Use and Care Guide

Refrigerator–Freezer

Safety Instructions 2, 3

Operating Instructions, Tips

Electronic Monitor 5, 6
Diagnostic Codes 5, 6
Energy-Saver System 3
Freezer Compcompartment 11, 12
Ice & Water Dispenser 7–9
Icemaker 7–9
Refreshment Center 4
Shelves 10, 11
Storage Drawers 9
Temperature Controls 3

Care and Cleaning

Cleaning—Behind Refrigerator 13
Cleaning—Inside and Outside 12
Drawer Removal 13
Light Bulb Replacement 14
Under Refrigerator 13

Problem Solver 17–19
Normal Operating Sounds 17

Preparation

Base Grille 15
Clearances 15
Dimensions 16
Location 15
Rollers 15
Vacation and Moving 15
Water Supply to Icemaker 15

Installation 16
Adapter Plug 16
Electrical Requirements 16
Extension Cord 16
Grounding 16

Model and Serial Numbers 2

Side by Side—Export T-Line

General Electric Company, Appliance Park, Louisville, KY 40225 USA

Part No. 162D7743P004
Pub No. 49-6977
3-98 CG

HELP US HELP YOU…

Read this guide carefully.

It is intended to help you operate and maintain your new refrigerator properly.

Keep it handy for answers to your questions.

Write down the model and serial numbers.

You'll see them on a label on the wall beside the top drawer or at the bottom, inside the fresh food compartment door.

Please write these numbers here:

Model Number

Serial Number

Use these numbers in any correspondence or service calls concerning your refrigerator.

If you received a damaged refrigerator…

Immediately contact the dealer (or builder) that sold you the refrigerator.

Save time and money. Before you request service…

Check the Problem Solver in the back of this guide. It lists minor operating problems that you can correct yourself.

Products are continuously being improved…

Therefore product features and specifications may change or vary slightly.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Read all instructions before using this appliance.

WARNING—When using this appliance, always exercise basic safety precautions, including the following:

- **Use this appliance only for its intended purpose** as described in this Use and Care Guide.

- **This refrigerator must be properly installed and located in accordance with the Installation Instructions before it is used.**

WARNING—Connect to potable water supply only.

- **Never unplug your refrigerator by pulling on the power cord.** Always grip plug firmly and pull straight out from the outlet.
- **Repair or replace immediately all electric service cords that have become frayed or otherwise damaged.** Do not use a cord that shows cracks or abrasion damage along its length or at either the plug or appliance end.
- **When moving your appliance away from the wall, be careful not to roll over or damage the power cord.**
- **Do not allow children to climb, stand or hang on the shelves in the refrigerator.** They could damage the refrigerator and seriously injure themselves.

- **If your old refrigerator is still around the house but not in use, be sure to remove the doors.** This will reduce the possibility of danger to children.
- **After your refrigerator is in operation, do not touch the cold surfaces in the freezer compartment, particularly when hands are damp or wet.** Skin may adhere to these extremely cold surfaces.
- **Do not place fingers or hands on the automatic ice-making mechanism while the refrigerator is plugged in.** This will prevent contact with the moving parts of the ejector mechanism, or with the heating element that releases the cubes.
- **Do not allow anyone to climb, sit, stand or hang on the Refreshment Center Compartment door.** They could damage the refrigerator and maybe even tip it over, causing severe personal injury.
- **Don't refreeze frozen foods which have thawed completely.** Food safety experts say:

  "…You may safely refreeze frozen foods that have thawed if they still contain ice crystals or if they are still cold—below 4°C (40°F).

  "…Thawed ground meats, poultry or fish that have any off-odor or off-color should not be refrozen and should not be eaten. Thawed ice cream should be discarded. If the odor or color of any food is poor or questionable, get rid of it. The food may be dangerous to eat.

  "…Even partial thawing and refreezing reduces the eating quality of foods, particularly fruits, vegetables and prepared foods. The eating quality of red meat is affected less than that of many other foods. Use refrozen foods as soon as possible to save as much of their eating quality as you can."

- **Unplug your refrigerator before cleaning and making repairs. NOTE:** We strongly recommend that any servicing be performed by a qualified individual.
- Before replacing a burned-out light bulb, unplug the refrigerator or turn off power at the circuit breaker or fuse box in order to avoid contact with a live wire filament. (A burned-out light bulb may break when being replaced.) **NOTE:** Turning control to "O" position does not remove power to the light circuit.
- **Do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance.**

SAVE THESE INSTRUCTIONS

OPERATING YOUR REFRIGERATOR

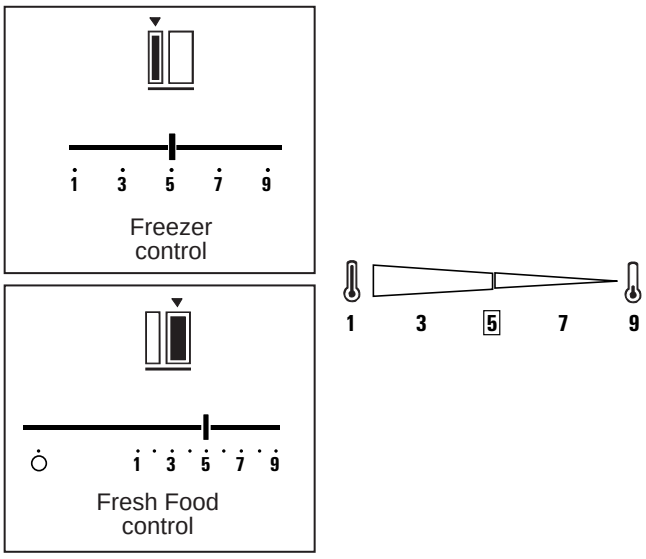
Set the Temperature Controls (appearance may vary)

Two controls let you regulate the temperature in the fresh food and freezer compartments.

At first, set the freezer control at "5" and the fresh food control at "5."

Allow 24 hours for the temperature to stabilize, whether you are setting the controls for the first time or adjusting them later. Then, if you want colder or warmer temperatures in either compartment, adjust the controls one step at a time.

NOTE: Moving the fresh food control to the "O" position turns off cooling in both compartments—fresh food and freezer—but does not shut off power to the refrigerator.



How to Test Temperatures

Use the milk test for the fresh food compartment. Place a container of milk on the top shelf in the fresh food compartment. Check it a day later. If the milk is too warm or too cold, adjust the temperature controls.

Use the ice cream test for the freezer compartment. Place a container of ice cream in the center of the freezer compartment. Check it after a day. If it's too hard or too soft, adjust the temperature controls.

Always allow 24 hours for the refrigerator to reach the temperature you set.

Automatic Energy-Saver System

You won't find an "energy-saver" switch on this refrigerator.

Warm liquid from the refrigerator's condenser is automatically circulated around the front edge of the freezer compartment to help keep moisture from forming on the outside of the refrigerator during humid weather.

Many refrigerators use special electric heaters. This refrigerator needs none. That's why there is no "energy-saver" switch…there's no need for it.

No Defrosting

It is not necessary to defrost the freezer or fresh food compartments. Although your refrigerator is designed and equipped to defrost itself automatically, some frost on packages is normal.

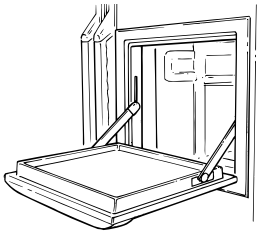
REFRESHMENT CENTER

(on some models)

Refreshment Center Compartment

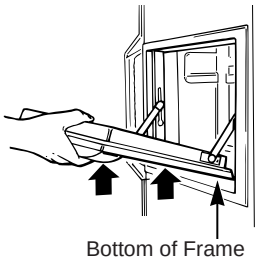
The Refreshment Center Compartment stores frequently used items.

When open, the Refreshment Center door provides a convenient work surface. Although durable, the work surface should not be used as a cutting board. Close the door when finished. The upper fresh food compartment light will come on when the Refreshment Center door is opened.



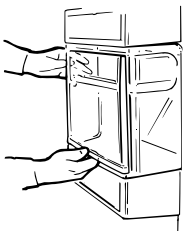
The special design of the door allows you to tilt and lift up the door in order to clean the bottom of the frame.

NOTE: Use caution in closing or using the clean-out feature in the presence of small children.



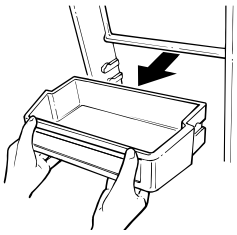
Cold air entering from the freezer compartment keeps the temperature in the Refreshment Center Compartment at proper food-keeping levels.

The bin panel limits the amount of cold air that escapes when the Refreshment Center door is opened. To reach food from the inside, lift the panel up.



To remove the Refreshment Center bin, first remove the panel using the hand holds.

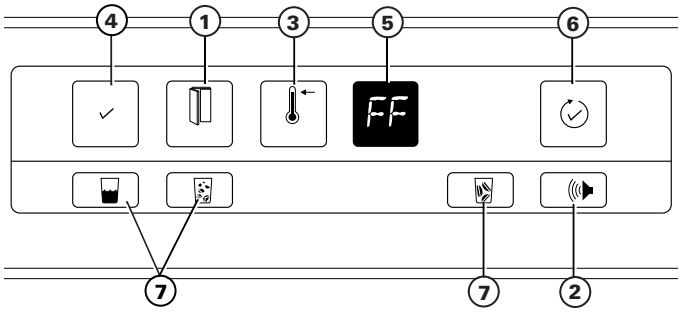
Then remove the bin by lifting it up and out.



ELECTRONIC MONITOR & DIAGNOSTIC SYSTEM

(on some models)

It Keeps an Eye on Things for You



① This pad flashes to tell you when either door is open.

② This pad lights up to tell you that the Door Alarm beeper has been set to sound after either door has been open 30 seconds.

③ This pad lights up to tell you when freezer food-keeping temperature is above normal.

④ This pad lights up to indicate that no failure has been detected by the diagnostic system.

⑤ The flashing diagnostic codes in the display warn you when:

FF frozen foods should be checked.

PF power has been interrupted.

CI icemaker may not be operating properly.

dE defrost system has failed.

⑥ This pad allows you to review the electronic diagnosis of four coded functions at your fingertip and also allows you to erase codes from display.

⑦ These pads allow you to select:

chilled water, ice cubes or crushed ice.

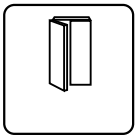
When Your Refrigerator is First Plugged in

All panel lights come on for five seconds, a beep sounds, and lights go off except as follows:

- *PF* flashes in the display. Touch this pad to erase it.
- This pad glows.
- The Warm Temperature light glows if the freezer compartment temperature is higher than normal. It goes off when proper food-keeping temperature is reached.
- The Door Alarm beeper is activated and the Door Alarm pad glows.
- The Crushed Ice pad glows.
- This pad flashes if either door is open, goes out when doors are shut.
- The night light in the water-and-ice dispenser is off.

How to Set the Door Alarm

You don't have to set the visual alarm.
As long as either door is open, this pad flashes.



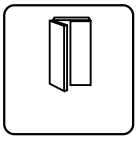
When the Door Alarm pad is glowing, the beeper alarm is set. If it's not, touch the pad to turn it on.

If either door is open for more than 30 seconds, a repeating sound will be heard.

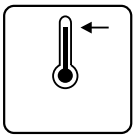
The light goes out and the beeping stops when you close the door.

There are times when you'll want the Door Alarm beeper turned off. When you're rearranging a lot of food, for example. Just touch the pad. The light will go out and the beeping will stop.

Turning off the Door Alarm beeper does not turn the Door Open pad off—it keeps flashing until the door is closed.



Why the Warm Temperature Light Glows



At first, it's probably because your newly installed refrigerator hasn't completely cooled down yet. Wait a few hours for it to cool, and then the light will go out.

From then on, the pad will glow whenever temperatures inside get too high for proper food storage. If this happens, open the doors only when absolutely necessary, and close them as quickly as possible.

As soon as inside temperatures return to normal, the light goes out.

If the Warm Temperature light reappears and stays on for longer than 4 hours, call for service.

(continued next page)

ELECTRONIC MONITOR & DIAGNOSTIC SYSTEM

(continued)

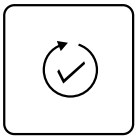
How the Electronic Monitor and Diagnostic System Works

The Electronic Monitor and Diagnostic System alerts you when something starts to go wrong.

If a diagnostic code appears on the display, something needs special attention. To get your attention, the display code flashes until you erase it. The first 6 flashes are accompanied by beeps.

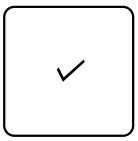
If more than one coded function requires attention at the same time, the one with the highest priority will be displayed first.

Pressing this pad will evaluate all other coded functions. If the ✓ display is lit during the displaying of a code, that function is operating properly.

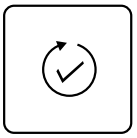


Pressing this pad will erase two codes immediately—*PF* and *CI*. **The *dE* and *FF* codes can only be erased after the condition that caused the code to flash has been corrected.**

This pad is lighted except when a failure has been detected.



This pad has two functions:

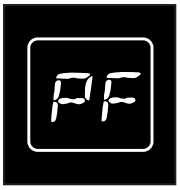


1. You can touch this pad and get a review of the electronic diagnostic codes in order of their priority.
2. You can touch this pad to erase three flashing codes immediately and two codes after the condition that caused them to flash has been corrected.

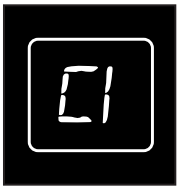
This flashing code tells you to check your frozen food. Has any of it started to thaw? A package may be holding the freezer compartment door open. Don't open the door more often than absolutely necessary while this code is displayed. Touching the ⊘ pad after the freezer compartment temperature has returned to normal will erase the code.

This flashing code tells you the power to the refrigerator has been interrupted for more than two seconds. Check the condition of food in both the fresh food and freezer compartments. Touch the ⊘ pad to erase code.

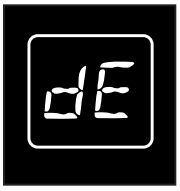
There is no fault with the refrigerator when the *PF* code flashes.



This flashing code tells you to check the automatic icemaker. Ice clumps in the storage bin may have stalled the icemaker. Follow corrective measures described in the Problem Solver. If water supply to the icemaker is not connected or not turned on, make sure manual icemaker switch is in the O (up) position. This code stops flashing when problem is corrected or the ⊘ pad is touched.



This flashing code tells you something is wrong with the defrost system—keep doors closed to retain cold and call for service. Code flashes until problem is corrected.



AUTOMATIC ICEMAKER & DISPENSER

(on some models)

How it Works

The automatic icemaker makes ice continually. The dispenser dispenses water, ice cubes or crushed ice through the freezer compartment door. Here's how they work.

Water flows from the household supply through a

(1) dual solenoid valve to the

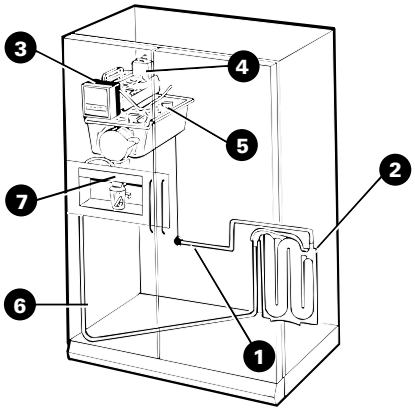
(2) water tubing and to the

(3) automatic icemaker as needed.

Water is frozen in the

(4) cube mold and ejected into the

(5) storage bin where a motor-powered auger moves cubes forward.



Cubes dispense through the chute in the door when the dispenser pad is pressed.

When the Crushed pad is pressed (on some models), a baffle channels cubes through the crusher and crushed ice falls through a chute into the glass.

When the Water pad is selected (on some models), water flows through the

(6) tubing in the door and is dispensed when the dispenser pad is pressed.

(7) A light switch (on some models) turns the night light in the dispenser on or off.

The light also comes on when the dispenser pad is pressed.

The light in the dispenser should be replaced with a 10 watt maximum bulb when it burns out.

If you cannot locate the correct bulb, see your local dealer.

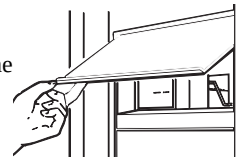
Important Facts About Your Ice & Water Dispenser

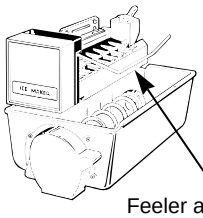
- **If this is your first icemaker you'll hear occasional sounds that may be unfamiliar.** These are normal ice-making sounds and are not cause for concern.
- **Your icemaker will produce eight cubes per cycle—**approximately 120 cubes in a 24-hour period—depending on freezer compartment temperature, room temperature, number of door openings and other use conditions.
- **Intermittent dispensing of ice is normal.** If ice flow interruption is more than brief, ice clump(s) may be the cause and should be removed following instructions in this section.
- **Avoid over-filling glasses with ice and using narrow or extra-tall glasses.** This can jam the chute or cause the door in the chute to freeze shut. Periodically open the freezer compartment door and look down into the chute. If ice is blocking the chute, poke it through with a wooden spoon.
- **To help keep bits of ice from being sprayed beyond the glass,** place the glass close to the ice chute—but not so close that it blocks out-coming ice.
- **Add ice before adding beverage to prevent splashing.**
- **Beverages and foods should not be quick-chilled in the ice storage bin.** Cans, bottles or food packages in the storage bin may cause the icemaker or auger to jam.
- **Do not add ice from trays or bags to the storage bin.** It may not crush or dispense well.

CAUTION: Some products such as water ices should not be consumed too cold.

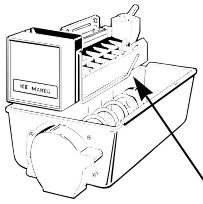
Before Using Your Icemaker and Dispenser

If you use your refrigerator before the water connection is made, raise the ice access door and make sure the icemaker feeler arm is in the O (up) position. When the water supply has been connected to the icemaker, move the feeler arm to the I (down) position.





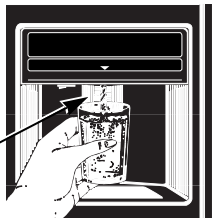
Feeler arm in O (up) position stops icemaking



Feeler arm in I (down) position begins icemaking

At first there will be a delay before water is dispensed and ice is made.

On models with a water dispenser, if no water is dispensed when the refrigerator is first installed, there may be air in the water line system. Press the dispenser pad for at least two minutes to remove trapped air from the water line and to fill the water system.



Push the dispenser pad until the water line is filled.

The ice cube mold will automatically fill with water AFTER cooling to freezer temperatures. The first cubes normally freeze after several hours.

NOTE: With a newly-installed refrigerator, allow about 24 hours for the freezer compartment to get cold enough to make ice.

(continued next page)

AUTOMATIC ICEMAKER & DISPENSER

(continued)

Once Your Icemaker and Dispenser are in Operation

Throw away the first few batches of ice cubes (16 or 24 cubes). This will flush away any impurities in the water line. Do the same thing after vacations or extended periods when ice isn't used.

On models with a water dispenser, pour the first six glassfuls of water in the kitchen sink. The first water through the system picks up a slight "plastic" taste from the water tubing.

To make sure the bin fills with ice, level the cubes occasionally. When cubes fall into the bin they may pile up close to the icemaker and push the feeler arm to the O (up) position, which stops icemaking, before the bin gets full. Keeping the cubes level allows the icemaker to fill the bin.

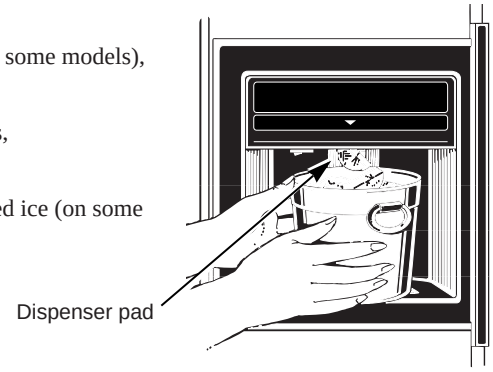
To Dispense Ice and Water

• Select:

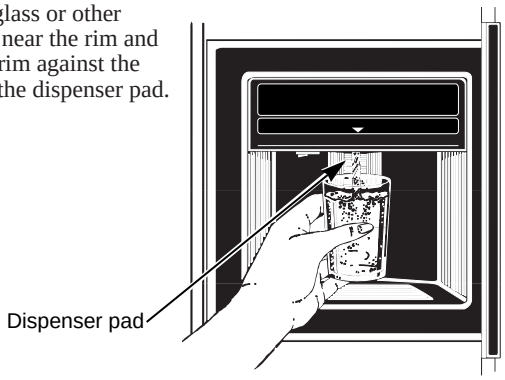
water (on some models),

ice cubes,

or crushed ice (on some models).



• Grip the glass or other container near the rim and press the rim against the center of the dispenser pad.



When Dispensing Ice…

Some crushed ice may be dispensed even though you selected Cubes. This happens occasionally when a few cubes get channeled to the crusher.

Sometimes a mound of snow will form on the door in the ice chute. This condition is normal, and usually occurs when you have dispensed crushed ice repeatedly. The snow will eventually evaporate.

Sometimes crushed ice will spray beyond the glass. To avoid this, hold the glass up close to the chute.

CAUTION: Never put fingers or other objects into the dispenser opening.

When Dispensing Water…

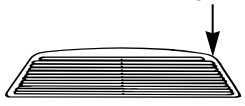
The first glass of water dispensed may be warmer than the following ones. This is normal.

Dispensed water is cool, not iced. For colder water, simply add crushed ice or cubes before dispensing water.

To Stop Dispensing

Release pressure from the dispenser pad and wait a few seconds to catch the last bits of ice or drops of water.

There may be some dripping after dispensing crushed ice or water. If there is a lot of dripping, the spill should be wiped dry right away.



Do not pour water in the spill shelf because it is not self draining—pour it in the kitchen sink. The shelf and its grille should be cleaned regularly according to Care and Cleaning instructions. The grille is easily removed by pressing on the back right corner.

If Ice Clumps Form in the Storage Bin…

The icemaker ejects cubes in groups of eight, and it is normal for several cubes to be joined together. However, if you don't use the ice very often ice clumps may form in the storage bin and can clog the dispenser.

If this happens:

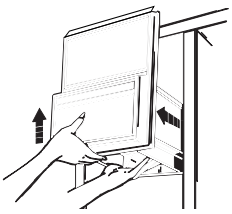
• Remove the storage bin from the freezer.

• Break up ice clumps with your hands. Throw away any clumps that you can't break up.

• Replace the bin before the remaining cubes melt and fuse together.

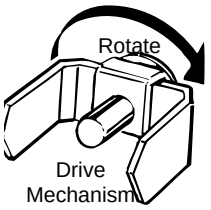
To Remove Ice Storage Bin

Lift the left corner to free the bin from the shelf. Pull the bin straight out while supporting it at front and back.



To Replace Ice Storage Bin

Slide the bin back until the tab on the bin locks into the slot in the shelf.



If the bin does not go all the way back, remove it and turn the drive mechanism 1/4 turn. Then push the bin back again until the tab on the bin locks into the slot in the shelf. The gasket along the top of the bin should contact the top of the freezer and bend back toward you. If it does not, remove the ice storage bin and replace again while holding the front of the bin higher.

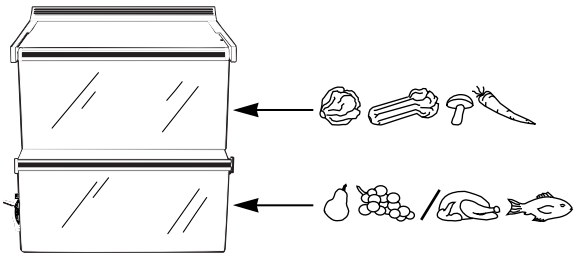
If Ice is Not Used Often…

"Old" ice cubes will become cloudy and taste stale. Empty ice storage bin periodically and wash it in lukewarm water. Be sure to allow storage bin to cool before replacing it—otherwise ice cubes will stick to the metal auger.

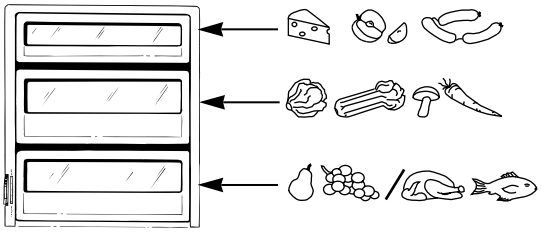
Move the icemaker feeler arm to the ○ (up) position when…

- Home water supply is to be turned off for several hours.
- Ice storage bin is to be removed for a period of time.
- Going away on vacation, at which time you should also turn off the valve in the water supply line to your refrigerator.
- Turning the fresh food control to the " ○ " position.

STORAGE DRAWERS



(on some models)



(on some models)

Storage time will depend upon the type of food and its condition when placed in the drawer. Excess water which may accumulate in the bottom of the drawer should be poured out and the drawer wiped dry. The drawer is partially sealed by gaskets. *Always push the drawer all the way in.*

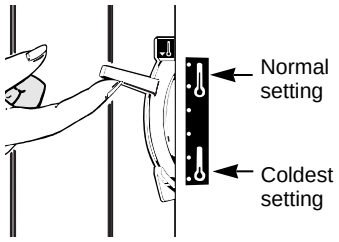
As in any refrigerated storage area, **it is recommended that odorous foods be stored wrapped.**

Convertible Drawer (on some models)

The Convertible drawer has its own cold air duct to allow a stream of cold air from the freezer compartment to flow around the drawer.

The variable temperature control regulates the air flow from the freezer compartment.

Set control lever down to the coldest setting to store fresh meats. If lever is left in meat position for a long period of time, some frost may form on the inside of the drawer.



Set control lever up to convert the drawer to normal refrigerator temperature and provide extra vegetable storage space. Cold air duct is turned off. Variable settings between these extremes can be selected.

Adjustable Humidity Drawers (on some models)

These drawers have individual, adjustable humidity controls that let you regulate the amount of moisture retained in foods.

Slide the control all the way to the setting and the drawer provides **high humidity** recommended for most vegetables.

Slide the control all the way to the setting to provide **lower humidity** levels recommended for most fruits.

Sealed Snack Pack (on some models)

The Sealed Snack Pack—and shelf to which it is attached—can be relocated within the Fresh Food compartment. The sealed drawer retains sufficient humidity for convenient storage of lunch meats, cheese, hors d'oeuvres, spreads and snacks.

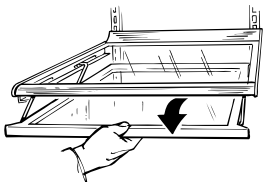
SHELVES

Swing Down Shelf (on some models)

This swing-down shelf provides extra shelf space when needed.

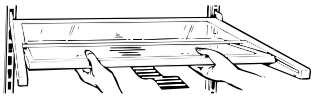
When you want to use it, pull the shelf forward as far as it goes, then lower it. Be careful not to force it down before it is pulled out all the way.

To raise it back into position, pull the shelf forward, push it up and slide it back fully until it stops.



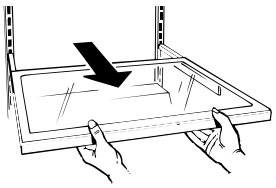
Quick Space Shelf (on some models)

This shelf splits in half and slides under itself for storage of tall items on the shelf below.



Slide-Out Spillproof Shelves (on some models)

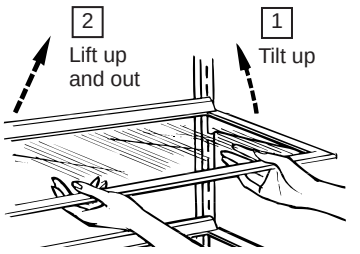
The slide-out shelf allows you to reach items stored behind others. The special edges are designed to help prevent spills from dripping to lower shelves. Make sure you push them all the way back in before you close the door.



How to Rearrange Your Shelves

The shelves in the fresh food compartment are adjustable, enabling you to make efficient shelf arrangements to fit your family's food storage needs.

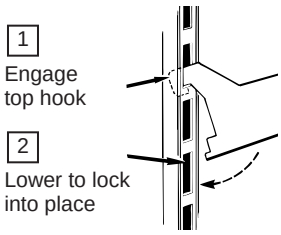
To remove shelves:
Tilt the shelf up at front, then lift it up and out of the tracks on the rear wall of the refrigerator.



(shelf appearance may vary)

To relocate shelves:
Select desired shelf height. With shelf front raised slightly, engage the top hooks in the tracks at the rear of the cabinet. Then lower the front of the shelf until it locks into position.

Wire shelves (on some models) are adjustable in the same manner.



Bins on Fresh Food Compartment Door

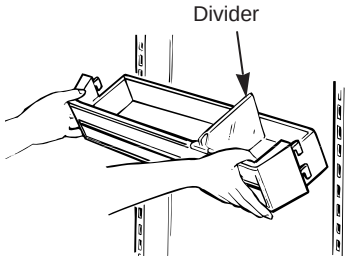
(on some models)

Adjustable bins can easily be carried from the refrigerator to your work area.

On models with a Refreshment Center Compartment all except the top bin can be relocated on the fresh food compartment door. The top bin is removable, but it must be returned to its original position on the door.

To remove:
Lift bin straight up until mounting hooks disengage.

To replace or relocate:
Select desired shelf height, engage bin's hook in slots on the tracks of the door, and push in. Bin will lock in place.

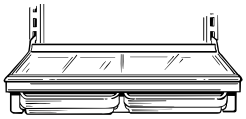


The divider (on some models), helps prevent tipping, spilling or sliding of small items stored on the door shelf.

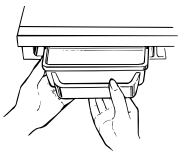
Place index finger and middle finger on either side of the divider near the front and simply move it back and forth to fit your needs.

Quick Serve™ System (on some models)

These cooking-serving-storage dishes with durable lids are on an under-the-shelf rack.



These dishes can be removed from and returned to the rack as needed. The rack can be relocated anywhere in the fresh food compartment.

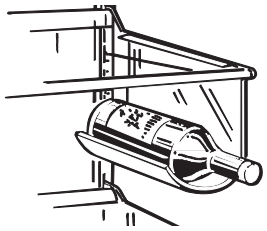


Dishes and lids are safe for use in microwave ovens, refrigerators, freezers, and are dishwasher-safe. The dishes should not be used for cooking high-fat foods such as bacon and high-sugar foods such as candy and syrup. The high temperatures of the fat and sugar can cause bubbles to form on the inside of the dish.

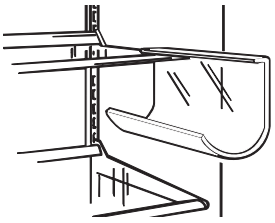
CAUTION: Dishes and lids are not designed for use in the regular oven, on the range-top or in the broiler. Such use can be hazardous.

Removable Wine Rack (on some models)

The wine rack is designed to hold a bottle on its side and will fit on any shelf.



To relocate the wine rack:
Pull wine rack straight out. Then position its lip over either edge of the shelf you want to suspend it from and push it all the way in.



FREEZER COMPARTMENT

Loading the Freezer Compartment

Load so that at least 15 mm (5/8″) of space remains clear between stacks of packages and 15 mm to 25 mm (5/8″ to 1″) space between the top of any stack and any shelf or basket above it. Packages may hang over the front of shelves but must remain 15 mm (5/8″) from doors.

- Food to be frozen must not be placed in direct contact with food in storage. If food is to be frozen every day, it may be necessary to reduce the quantity to be frozen.
- Food is most quickly frozen on the middle three shelves of the freezer compartment and most slowly in the freezer door shelves.
- Do not store commercially quick-frozen food longer than the time recommended by the food manufacturers.

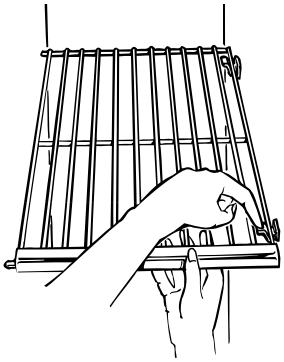
Effervescent drinks should not be stored in the freezer compartment.

Multi-Position Shelves in Freezer Compartment (on some models)

Shelf supports at various levels in the freezer compartment let you reposition the shelves from time to time to better accommodate your variable inventory of frozen foods.

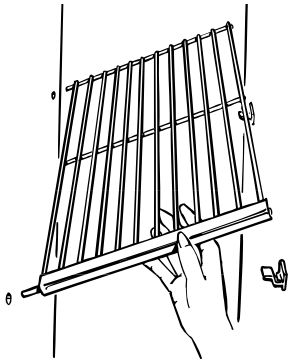
To reposition shelves:

1. While pressing tabs on shelf supports on right wall, lift shelf out of grooves in supports.



2. Pull shelf sideways until the shelf rods come out of holes on left wall.

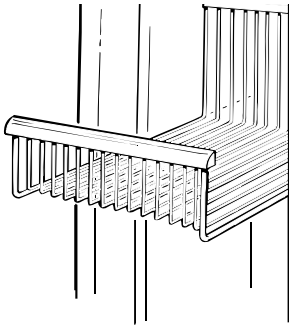
3. Select desired shelf height and insert shelf rods into holes on left wall. Lower shelf into grooves on support while pressing tabs. Be sure shelf wire is fully inserted into grooves.



Freezer Baskets (on some models)

Wire slide-out freezer baskets can be pulled out for easy access to frozen foods.

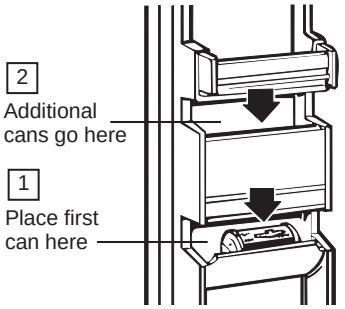
WARNING: Poor performance may occur if freezer baskets are not used. Storage of items in the freezer without using baskets may result in poor temperature performance due to restrictions of air flow within the freezer compartment.



Juice Can Rack (on some models)

Cans of frozen juice are easily accessible when stored in the rack on the freezer compartment door.

To load it, place the first can in the bottom of the rack. Then load additional cans into the rack from the top.



(continued next page)

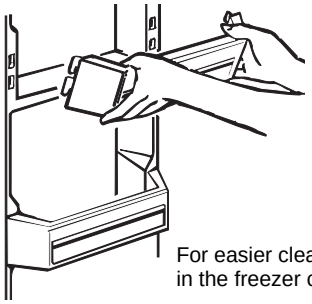
FREEZER COMPARTMENT

(continued)

Deep Door Shelves in Freezer Compartment (on some models)

To remove the shelf fronts: Lift straight up until the mounting hooks come out of the slots in the door.

To replace: Line up the hooks with the slots in the door and push in and down.



For easier cleaning you can remove the shelf fronts in the freezer compartment.

CARE AND CLEANING

Cleaning—Outside

Refreshment center compartment door—outside. It's important that you use only window cleaner without ammonia or a damp cloth to clean the glass and trim. Avoid using wax on the refreshment center door.

The water and ice dispenser spill shelf should be wiped dry immediately to prevent spotting. Water left on the shelf may leave deposits that you can remove by soaking in undiluted vinegar.

You can also use a paste of non-precipitating water softener and water, or 5 ml (1 teaspoon) of citric acid powder per 500 ml (1 pint) of hot tap water. Soak until the deposit disappears or becomes loose enough to rinse away. Usually 30 minutes soaking time is adequate. Avoid using wax on the spill shelf and trim.

The dispenser pad can be cleaned by using a warm water and baking soda solution—about 15 ml (1 tablespoon) of baking soda to one liter (1 quart) of water. Rinse thoroughly with water and wipe dry.

The door handles can be cleaned with a cloth dampened with a solution of mild liquid dishwashing detergent and water. Dry with a soft cloth. Don't use wax on the door handles with metal trim.

Keep the finish clean. Wipe with a clean cloth lightly dampened with kitchen appliance wax or mild liquid dishwashing detergent. Dry and polish with a clean, soft cloth. Do not wipe the refrigerator with a soiled dishwashing cloth or wet towel. These may leave a residue that can erode the paint. Do not use scouring pads, powdered cleaners, bleach or cleaners containing bleach because these products can scratch and weaken the paint finish.

Protect the paint finish. The outside of the refrigerator has a high quality, baked-on paint finish. With proper care, it will stay new-looking and rust-free for years. Apply kitchen/appliance wax when the refrigerator is new and then at least twice a year.

Cleaning—Inside

Refreshment center compartment door—inside. Wipe up spills right away. Use 15 ml (1 tablespoon) of baking soda in one liter (1 quart) of water to clean the inside door surface, refreshment center bin and inside access door. Rinse, wipe dry.

Inside the fresh food and freezer compartments should be cleaned at least once a year. Unplug the refrigerator before cleaning. If this is not practical, wring excess moisture out of sponge or cloth when cleaning around switches, lights or controls.

Use warm water and baking soda solution—about 15 ml (1 tablespoon) of baking soda to one liter (1 quart) of water. This both cleans and neutralizes odor. Rinse thoroughly with water and wipe dry.

Other parts of the refrigerator—including door gaskets, meat and vegetable drawers, ice storage bin and all plastic parts—can be cleaned the same way. After cleaning door gaskets, apply a thin layer of petroleum jelly to the door gaskets at the hinge side. This helps keep the gaskets from sticking and bending out of shape. If the freezer baskets don't slide freely after cleaning, lubricate them with petroleum jelly. Do not use cleansing powders or other abrasive cleaners.

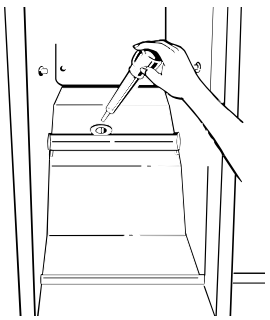
To help prevent odors, leave an open box of baking soda in the rear of the refrigerator, on the top shelf. Change the box every three months. An open box of baking soda in the freezer will absorb stale freezer odors.

Do not wash any plastic parts from your refrigerator in your automatic dishwasher.

Quick Serve dishes (on some models) and lids can be cleaned in an automatic dishwasher or by hand with liquid dishwashing detergent and water. You can remove stains by soaking them in a bleach and water solution—1 part chlorine bleach to 3 parts water. (Stubborn stains may require soaking.) Use a plastic scouring pad to remove burned-on soil. Do not use cleansing powders or other abrasive cleaners.

Drain opening in the freezer compartment. During yearly cleaning, remove bottom freezer basket and flush a baking soda solution—5 ml (1 teaspoon) of baking soda and 500 ml (1 pint) of hot (not boiling) water— through the drain line with the help of a meat baster. This will help eliminate odor and reduce the likelihood of a clogged drain line.

If drain becomes clogged, use a meat baster and baking-soda-and-water solution to force the clog through the drain line.

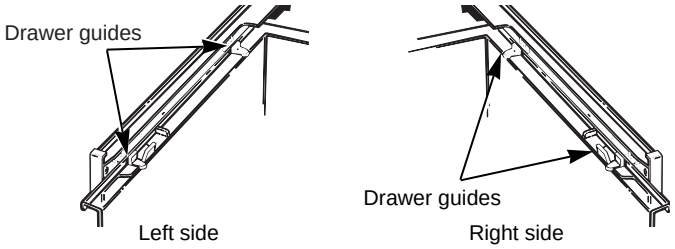


Drawer Removal

Drawers will stop before coming all the way out of refrigerator to help prevent contents from spilling onto floor. Drawers can easily be removed by tilting up slightly and pulling past "stop" location.

On some models you may need to remove the door bins from the fresh food door before removing the drawers.

If the door prevents you from taking out the drawers, the refrigerator will need to be rolled forward until the door opens enough to slide the drawers out. In some cases when you roll the refrigerator out you will need to move the refrigerator to the left as you roll it out.

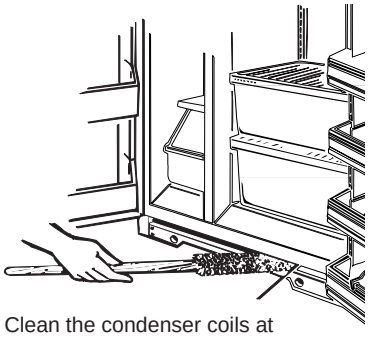


When replacing the drawers, make sure you slide them through the drawer guides on the right or left side (depending on your model).

Under Refrigerator

For most efficient operation, you need to keep the area under the refrigerator clean. Turn the temperature control to "O." Remove the base grille. Sweep away or vacuum dust that is readily accessible on the condenser coils, then turn the control back on.

For best results, use a brush specially designed for this purpose, available at most appliance parts stores. This easy cleaning operation should be done at least once a year.



Clean the condenser coils at least once a year.

Behind Refrigerator

Care should be taken in moving your refrigerator away from the wall. All types of floor coverings can be damaged, particularly cushioned coverings and those with embossed surfaces. Pull the refrigerator straight out and return it to position by pushing it straight in. Moving the refrigerator in a side direction may result in damage to the floor covering or refrigerator.

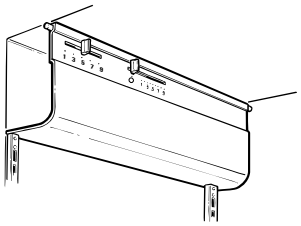
When pushing the refrigerator back, make sure you don't roll over the power cord or icemaker supply line (on some models).

(continued next page)

CARE AND CLEANING
(continued)

Light Bulb Replacement

Fresh Food Compartment—Upper Light

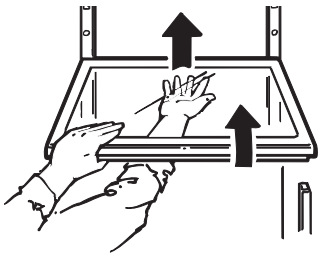


1. Unplug the refrigerator.
2. For easiest reassembly move the knobs to their lowest setting, then pull off the knobs
3. Pull the bottom of the light shield down and forward, then rotate the top up and off. After replacing with same size bulb, reinstall light shield and set the knobs to the position that they were at before; or set the freezer control at "5" and the fresh food control at "5." If you cannot locate the correct bulb, see your dealer.
4. Plug the refrigerator back in.

Fresh Food Compartment—Lower Light (on some models)

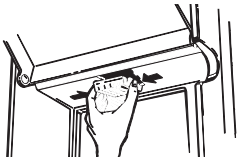
This light is located either behind the top drawer or right above the top drawer (depending on your model).

1. Unplug the refrigerator.
2. **If the light is behind the top drawer** you will need to remove the drawer and the shelf above it. To remove the drawer see the Drawer Removal section in Care and Cleaning.
   - To remove the shelf first remove any food on the shelf. Then tilt the shelf up at the front and lift it up and out of the tracks.



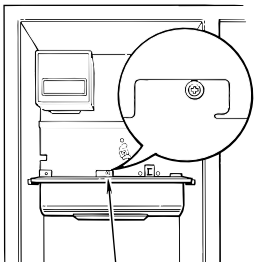
3. Grasp the bottom of the light shield and pull it forward and up.
4. After replacing with the same size bulb, replace the shield. If you cannot locate the correct bulb, see your dealer.
5. If the light was behind the top drawer, you will need to replace the drawer and the shelf above it.
   - To replace the shelf, raise the shelf front slightly and place the top hooks in the lowest large track slots. Then lower the front of the shelf until it is level.
6. Plug the refrigerator back in.

Refreshment Center (on some models)



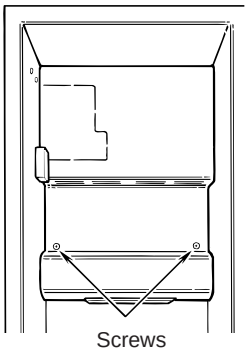
1. Unplug the refrigerator.
2. Open fresh food compartment door, remove top bin and raise Refreshment Center inner door.
3. Press sides of flexible light shield to release locking tabs and allow the shield to swing down.
4. Unscrew burned-out bulb and replace it with appliance light bulb of same wattage. If you cannot locate the correct bulb, see your dealer.
5. Place rear tab of light shield into door and rotate shield up until tabs lock into slots above.
6. Plug refrigerator back in.

Freezer Compartment with a Dispenser



1. Unplug the refrigerator and remove the ice bin.
2. Remove the screw holding the light shield in place.
3. Shift the shield to the left to free the tabs, then lower it.
4. After replacing with same size bulb, hook the shield in place and replace the screw. If you cannot locate the correct bulb, see your dealer.
5. Plug the refrigerator back in.

Freezer Compartment with no Dispenser



1. Unplug the refrigerator and remove the top shelf.
2. Remove the two screws holding the light shield in place.
3. Pull the light shield toward you to reach the bulb.
4. After replacing with same size bulb, hook the shield in place and replace the screw. If you cannot locate the correct bulb, see your dealer.
5. Plug the refrigerator back in.

PREPARATION

Clearances

Allow the following clearances for ease of installation, proper air circulation and plumbing and electrical connections:

Sides.....16 mm (5/8″)

Top.....25 mm (1″)
[If built-in, allow 22 mm (7/8″) for hinge covers.]

Back.....25 mm (1″)

If the refrigerator is against a wall on either side, allow the following clearances:

For models up to and including 24, allow 19 mm (3/4″) for door clearance.

If the model has a Refreshment Center allow 66 mm (2⅝″) for the Refreshment Center side door.

For 27 models, allow 38 mm (1½″) for door clearance.

If the model has a Refreshment Center allow 89 mm (3½″) for the Refreshment Center side door.

Refrigerator Location

Do install it on a floor strong enough to support a fully loaded refrigerator.

When You Go on Vacation

For extended vacations or absences, shut off the power to the refrigerator, move the fresh food control to the " O " position, and clean the interior with a baking soda solution of 15 ml (1 tablespoon) of baking soda to one liter (1 quart) of water. Wipe dry. To prevent odors, leave an open box of baking soda in the refrigerator. Leave doors open.

Move icemaker feeler arm to O (up) position, which stops icemaking, and be sure to shut off water supply to the refrigerator.

For shorter vacations, remove perishable foods and leave controls at regular settings. However, if room temperature is expected to drop below 16°C (60°F), follow the same instructions as for extended vacations.

When You Move

Disconnect power cord from wall outlet, remove all food, and clean and dry the interior.

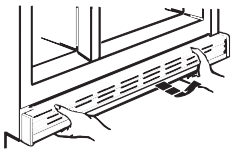
Secure all loose items such as grille, shelves and storage pans by taping them securely in place to prevent damage.

Be sure refrigerator stays in upright position during actual moving and in van. Refrigerator must be secured in van to prevent movement. Protect outside of refrigerator with blanket.

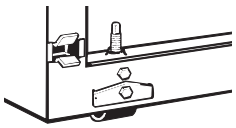
Rollers

Adjustable rollers behind the base grille enable you to move the refrigerator away from the wall for cleaning. These rollers should be set so that the refrigerator rests firmly on the floor. To assure that the doors will close automatically from a halfway-open position, there is a built-in tilt from the front to the back of the cabinet. Side-by-side refrigerators also have specially designed door hinges that lift both doors slightly when opened, allowing the force of gravity to help close them securely.

To adjust rollers, remove the base grille by grasping it at the bottom and pulling it out.

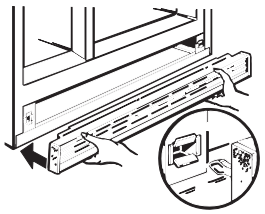


Turn roller adjusted screws **clockwise to raise** refrigerator, **counterclockwise to lower** it. Use adjustable wrench (3/8″ hex head bolt) or pliers.



When adjusting front rollers for proper door closure, we recommend that the bottom front edge of the cabinet be approximately 16 mm (5/8″) from the floor.

To replace the base grille, align prongs on back of grille with clamps in cabinet and push back until the grille snaps into place.



Water Supply to Icemaker (on some models)

If your refrigerator has an icemaker, or if you plan to add an icemaker later, the icemaker will have to be connected to a cold drinking (potable) water line.

A water supply kit containing copper tubing, shutoff valve, fittings and instructions is available at extra cost from your dealer. There should be sufficient tubing from the cold water supply to the icemaker inlet to allow moving the refrigerator out from the wall several feet [approximately 2.5 m (8′) of 1/4″ copper tubing in three 25 cm (10″) diameter coils].

Do not use kits with plastic tubing since there is water pressure in the supply line at all times.

Maximum permissible inlet water pressure—8.3 bars (120 p.s.i.).

Minimum permissible inlet water pressure—1.4 bars (20 p.s.i.).

Installation of icemaker must be made by a qualified service technician.

(continued next page)

PREPARATION
(continued)

Dimensions

Model 20

A* 1692 mm (66⅗″)
B 800 mm (31½″)
C 826 mm (32½″)
D 1227 mm (48⅜″)

Model 22

A* 1692 mm (66⅗″)
B 851 mm (33½″)
C 826 mm (32½″)
D 1278 mm (50⅜″)

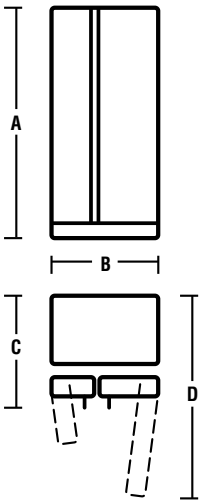
Model 24

A* 1692 mm (66⅗″)
B 909 mm (35⅘″)
C 826 mm (32½″)
D 1278 mm (50⅜″)

Model 27

A* 1748 mm (68⅘″)
B 909 mm (35⅘″)
C 851 mm (33½″)
D 1283 mm (50½″)

***Height does not include hinge.**

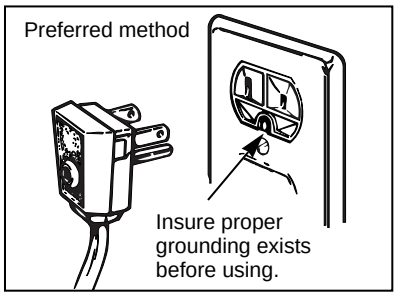


INSTALLATION REQUIREMENTS
IMPORTANT…Please read carefully

How to Connect Electricity

For personal safety, this appliance must be properly grounded.

The power cord of this appliance is equipped with a 3-prong (grounding) plug which mates with a standard 3-prong (grounding) wall outlet to minimize the possibility of electric shock hazard from this appliance.



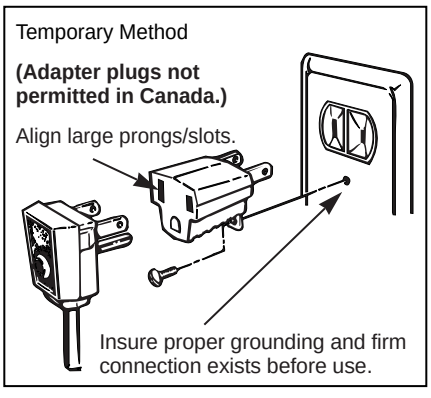
Have the wall outlet and circuit checked by a qualified electrician to make sure the outlet is properly grounded.

Where a standard 2-prong wall outlet is encountered, it is your personal responsibility and obligation to have it replaced with a properly grounded 3-prong wall outlet.

DO NOT, UNDER ANY CIRCUMSTANCES, CUT OR REMOVE THE THIRD (GROUND) PRONG FROM THE POWER CORD.

Use of Adapter Plug

Because of potential hazards under certain conditions, we strongly recommend against use of an adapter plug. However, if you still elect to use an adapter, where local codes permit, a **TEMPORARY CONNECTION** may be made to a properly grounded 2-prong wall outlet by use of a UL-listed adapter available at most local hardware stores.


Temporary Method
(Adapter plugs not permitted in Canada.)
Align large prongs/slots.
Insure proper grounding and firm connection exists before use.

The larger slot in the adapter must be aligned with the larger slot in the wall outlet to provide proper polarity in the connection of the power cord.

Use of an adapter plug will increase the clearance needed for the back of the refrigerator.

CAUTION: Attaching the adapter ground terminal to a wall outlet cover screw does not ground the appliance unless the cover screw is metal, and not insulated, and the wall outlet is grounded through the house wiring. You should have the circuit checked by a qualified electrician to make sure the outlet is properly grounded.

When disconnecting the power cord from the adapter, always hold the adapter in place with one hand while pulling the power cord plug with the other hand. If this is not done, the adapter ground terminal is very likely to break with repeated use.

Should the adapter ground terminal break, DO NOT USE the appliance until a proper ground has again been established.

Electrical Requirements

The refrigerator should always be plugged into its own individual electrical outlet which has a voltage rating that matches the rating plate.

This provides the best performance and also prevents overloading house wiring circuits which could cause a fire hazard from overheated wires.

Use of Extension Cords

Because of potential safety hazards under certain conditions, we strongly recommend against the use of an extension cord. However, if you still elect to use an extension cord, it is absolutely necessary that it be a UL-listed, 3-wire grounding type appliance extension cord having a grounding type plug and outlet and that the electrical rating of the cord be 15 amperes (minimum) and 120 volts.

QUESTIONS?
USE THIS PROBLEM SOLVER

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE
REFRIGERATOR DOES NOT OPERATE	• May be in defrost cycle when motor does not operate for about 30 minutes. • Temperature control in "O" position. • If interior light is not on, refrigerator may not be plugged in at wall outlet. • If plug is secure and the refrigerator still fails to operate, plug a lamp or a small appliance into the same outlet to determine if there is a tripped circuit breaker or burned-out fuse.
MOTOR OPERATES FOR LONG PERIODS	• Modern refrigerators with more storage space and a larger freezer compartment require more operating time. • Normal when refrigerator is first delivered to your home—usually requires 24 hours to completely cool down. • Large amounts of food placed in refrigerator to be cooled or frozen. • Hot weather—frequent door openings. • Door left open. • Temperature control is set too cold. Refer to Temperature Controls section. • Grille and condenser need cleaning. Refer to Care and Cleaning section.
MOTOR STARTS AND STOPS FREQUENTLY	• Temperature control starts and stops motor to maintain even temperatures.
VIBRATION OR RATTLING	• If refrigerator vibrates, more than likely it is not resting solidly on the floor. The front leveling legs need adjusting, or floor is weak or uneven. Refer to Rollers in Preparation section. • If dishes vibrate on shelves, try moving them. Slight vibration is normal.

NORMAL OPERATING SOUNDS

These sounds are normal and do not indicate a need for service.

The new high efficiency compressor runs faster and will have a higher pitch hum or pulsating sound while operating.

Sizzling sound in the freezer during the defrost cycle, caused by frost thawing and draining.

Defrost timer and refrigerator control click on and off.

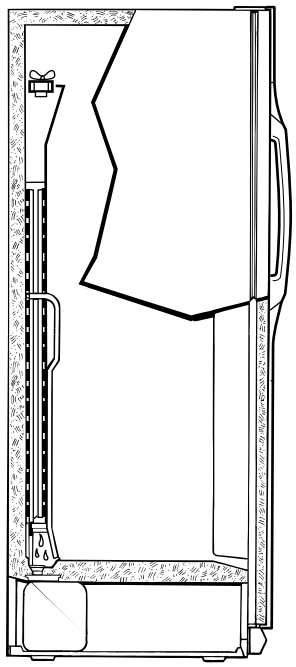
The fan circulating air inside the freezer which keeps the temperatures throughout.

Water dropping on the defrost heater causing a sizzling, hissing or popping sound during the defrost cycle.

The flow of refrigerant through the freezer cooling coils sounds like boiling water or a gurgling noise.

Cracking or popping of cooling coils caused by expansion and contraction during defrost and refrigeration following defrost.

Water dripping as it melts from the evaporator and flows to the drain pan during the defrost cycle.



Icemaker (on some models):

The icemaker water valve will buzz when the icemaker fills with water. If the feeler arm is in the I (down) position it will buzz even if it has not yet been hooked up to water. Keeping the feeler arm in the I (down) position before it is hooked up to water can damage the icemaker. To prevent this, raise the feeler arm to the O (up) position. This will stop the buzzing.

The sound of cubes dropping into the bin and water running in pipes as icemaker refills.

(continued next page)

PROBLEM SOLVER
(continued)

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE
FOODS DRY OUT	• Foods not covered, wrapped or sealed properly.
FRESH FOOD OR FREEZER COMPARTMENT TEMPERATURE TOO WARM	• Temperature control not set cold enough. Refer to Temperature Control section. • Warm weather—frequent door openings. • Door left open for too long a time. • Package holding door open or blocking air duct in freezer compartment. • During the defrost cycle it is normal for the air temperature in the freezer to rise a few degrees.
FROST OR ICE CRYSTALS ON FROZEN FOOD	• Door may have been left ajar or package holding door open. • Too frequent or too long door openings. • Frost within package is normal.
MOISTURE FORMS ON CABINET SURFACE BETWEEN THE DOORS	• Not unusual during periods of high humidity. To help prevent rust, wipe surface dry.
MOISTURE COLLECTS INSIDE	• Too frequent or too long door openings. • In humid weather, air carries moisture into refrigerator when doors are opened.
REFRIGERATOR HAS ODOR	• Foods with strong odors should be tightly covered. • Check for spoiled food. • Interior needs cleaning. Refer to Care and Cleaning section. • Defrost water drainage system needs cleaning. • Keep open box of baking soda in refrigerator; replace every three months.
HOT AIR FROM BOTTOM OF REFRIGERATOR	• Normal air flow cooling motor. In the refrigerator process, it is normal that heat be expelled in the area under the refrigerator. Some floor coverings will discolor at these normal and safe operating temperatures. Your floor covering supplier should be consulted if you object to this discoloration.
DIVIDER BETWEEN COMPARTMENTS FEELS WARM	• Normal warmth is created by automatic energy saver system circulating warm liquid around front edge of freezer compartment to help prevent condensation on outside of refrigerator in hot, humid weather.
MOISTURE COLLECTS ON GLASS SHELF ABOVE STORAGE DRAWERS	• This is normal. The drawers are designed to retain moisture to keep foods fresh.
DOOR NOT CLOSING PROPERLY	• Door gasket on hinge side sticking or folding over. To correct, put a small amount of petroleum jelly on the face of the gasket.
INTERIOR LIGHT DOES NOT WORK	• No power at outlet. • Light bulb needs replacing. See the Care and Cleaning section.
NO PANEL TOUCH PAD RESPONSE (on some models)	• If interior light is not on, refrigerator may not be plugged in at wall outlet. • If plug is secure and the refrigerator still fails to operate, plug a lamp or a small appliance into the same outlet to determine if there is a tripped circuit breaker or burned out fuse.
ORANGE GLOW IN THE FREEZER COMPARTMENT	• An orange glow is sometimes seen in the freezer compartment when the defrost heater is on. This is normal.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE
AUTOMATIC ICEMAKER DOES NOT WORK (on some models)	• Icemaker feeler arm in O (up) position. • Water supply turned off or not connected. • Freezer compartment too warm. • Cubes too small—water shutoff valve connecting refrigerator to home water line may be clogged. • Piled up cubes in storage bin may cause icemaker to shut off prematurely. With icemaker feeler arm in O (up) position, level cubes in bin by hand.
CUBE DISPENSER DOES NOT WORK (on some models)	• No ice cubes. Remove storage bin. If cubes are frozen to wire arm, remove cubes. • No ice cubes. Icemaker turned off or water supply turned off. • Irregular ice clumps in storage container. Break up as many as you can with fingertip pressure and discard the remaining clumps.
ICE CUBES HAVE ODOR/TASTE (on some models)	• Old cubes need to be discarded. • Ice storage bin needs to be emptied or washed. • Unsealed packages in refrigerator and/or freezer compartments may be transmitting odor/taste to ice cubes. • Interior of refrigerator needs cleaning. See the Care and Cleaning section. • Poor-tasting incoming water. Install a water filter.
CUBES TOO SMALL (on some models)	• Water shutoff valve connecting refrigerator to home water line may be clogged.
SLOW ICE CUBE FREEZING (on some models)	• Door may have been left ajar. • Turn temperature control to colder setting.
WATER DISPENSER DOES NOT WORK (on some models)	• Water supply line turned off or not connected. • Supply line may be clogged with sediment. • If no water is dispensed when the refrigerator is first installed, there may be air in the water system. Press the dispenser pad for at least two minutes to remove trapped air from the water line and to fill the water system.
WATER IN FIRST GLASS IS WARM (on some models)	• Allow about 24 hours for water to cool to proper temperature after refrigerator is first installed. • If water dispenser has not been used for extended period, water in first glass will not be as cool as in succeeding glasses. • If the water system has been drained, allow several hours for replenished supply to chill.
WATER HAS POOR TASTE/ODOR (on some models)	• If the water dispenser has not been used for an extended period, dispense water in regular manner until all water in the system is replenished with fresh water. • Poor-tasting incoming water. Install a water filter.
WATER ON FLOOR OR ON BOTTOM OF FREEZER (on some models)	• The drain at the bottom of the freezer may be clogged. Remove any ice on the freezer bottom and clean the drain. • If you use a glass over 15 cm (6″) tall, you may be jamming the cubes in the funnel chute. They can fuse inside the chute and drop out later, leaving water or ice on the floor.

Manual del usuario

Refrigerador—Congelador

Medidas de seguridad 2, 3

Sugerencias e instrucciones

Compartimiento de refrescos.....4
Compartimiento del congelador.....11, 12
Dispensador de hielo y agua.....7–9
Entrepaños.....10, 11
Máquina de hacer hielo 7–9
Monitor electrónico y sistema de diagnóstico.....5, 6
Selección de temperatura.....3
Sistema automático de ahorro de energía.....3
Gavetas para guardar 9

Cuidado y limpieza

Cambio de bombilla 14
Debajo del refrigerador 13
Extracción de gavetas.....13
Limpieza—detrás del refrigerador.....13
Limpieza—exterior e interior.....12

Solución de problemas 18–21
Ruidos normales de funcionamiento.....18

Preparación

Dimensiones 16
Espacio libre 15
Rejilla de la base.....15
Ruedas 15
Suministro de agua para la máquina de hacer hielo 16
Ubicación del refrigerador.....15
Vacaciones y mudanzas.....15

Instalación.....17
Cables de extensión 17
Características eléctricas 17
Clavija de adaptación.....17
Puesta a tierra 17

Números de modelo y de serie 2

Lado a lado—Línea-T exportada

General Electric Company, Appliance Park, Louisville, KY 40225 USA

Part No. 162D7743P004
Pub No. 49-6977

AYUDENOS A AYUDARLE…

Lea este manual con detenimiento.

Queremos ayudarle a que el funcionamiento y cuidado de su nuevo refrigerador sea el óptimo.

Tenga este manual siempre a mano para su consulta en caso de necesidad.

Anote los números de modelo y de serie.

Los verá en una etiqueta situada en la pared, hacia la parte superior o inferior del compartimiento de alimentos frescos.

Anote estos números aquí:

Modelo

Número de serie

Haga constar el modelo y número de serie en toda la correspondencia concerniente a su refrigerador y también cuando solicite asistencia técnica.

Si usted recibió el refrigerador con desperfectos…

Póngase inmediatamente en contacto con el concesionario (o fabricante) donde haya adquirido el refrigerador.

Ahorre tiempo y dinero. Antes de llamar al técnico…

Consulte la sección "Solución de problemas." En ella se indican problemas leves que usted mismo puede solucionar.

Los productos se están mejorando constantemente…

Por eso las características y las especificaciones del producto pueden cambiar o variar ligeramente.

MEDIDAS IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Lea todas las instrucciones antes de usar este electrodoméstico.

ADVERTENCIA—Cuando use este electrodoméstico tenga siempre en cuenta las siguientes medidas básicas de seguridad:

- **Utilice este electrodoméstico con el único fin para el que se ha fabricado,** tal como se explica en el presente Manual del Usuario.

- **Antes de usarlo, este refrigerador debe instalarse de acuerdo con las Instrucciones de instalación.**

ADVERTENCIA—Conectar sólo al suministro de agua potable.

- **No desenchufe nunca el refrigerador de un tirón.** Al contrario, sujete la clavija macho firmemente con los dedos y sáquela de la toma de corriente con suavidad.
- **Repare o renueve de inmediato todos los cables eléctricos que se hayan deshilachado o que hayan sufrido algún desperfecto.** Absténgase de utilizar cables que presenten grietas o cortes, ya sea en el cable o en el enchufe o clavija.
- **Cuando mueva el refrigerador de la pared, tenga cuidado de no pisar el cable eléctrico con las ruedas ni de causar desperfectos.**

- **No permita que los niños se suban o se cuelguen de los entrepaños del refrigerador.** Podrían causar serios desperfectos al electrodoméstico y llegar a ocasionar daños personales.

- **Si su refrigerador viejo sigue en su casa pero no lo utiliza, asegúrese de desmontar las puertas.** Esto reducirá el riesgo de peligro para los niños.
- **Una vez que el refrigerador esté en funcionamiento, absténgase de tocar las superficies frías del congelador, sobre todo con las manos húmedas o mojadas.** La piel podría adherirse a estas superficies extremadamente frías.
- **No coloque los dedos en la máquina automática de hacer hielo mientras el refrigerador esté enchufado.** Esto evitará el contacto con las piezas móviles del mecanismo eyector o con el elemento calefactor que expulsa los cubitos.
- **No deje que nadie se suba, se siente ni se cuelgue de la puerta del compartimento de refrescos.** Podrían causar desperfectos al frigorífico e incluso volcarlo, ocasionándose graves daños personales.
- **No vuelva a congelar alimentos congelados que hayan sido totalmente descongelados.** Los expertos en alimentación dicen:

"…Se pueden volver a congelar alimentos que hayan sido previamente descongelados si aún contienen cristales de hielo o si su temperatura es inferior a 4 °C (40°F)."

"…Las carnes picadas, aves de corral o pescado previamente descongelados cuyo olor o color no sean óptimos, no deben volver a congelarse ni tampoco consumirse. Los helados descongelados deben tirarse a la basura. Si el olor o color de algún alimento no fuera bueno, deshágase de él, pues su consumo podría entrañar riesgos."

"…Incluso la descongelación parcial y posterior recongelado reducen la calidad nutritiva de los alimentos, en particular en frutas, hortalizas y alimentos preparados. La calidad nutritiva de las carnes rojas se ve menos afectada que la de muchos otros alimentos. Consuma los alimentos recongelados lo más pronto posible para preservar así, tanto como resulte posible, su calidad nutritiva."

- **Desenchufe el refrigerador antes de proceder a su limpieza o reparación. OBSERVACION:** Recomendamos encarecidamente que las reparaciones las realice un técnico especializado.
- Desenchufe el refrigerador antes de cambiar un foco fundido a fin de evitar tocar un filamento eléctrico cargado. (El foco fundido podría romperse al cambiarlo). **OBSERVACION:** Al poner el control en la posición "○" no se corta la electricidad del circuito de luces.
- **No almacene ni utilice gasolina ni ningún otro vapor o líquido inflamable en las proximidades de este u otro electrodoméstico.**

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

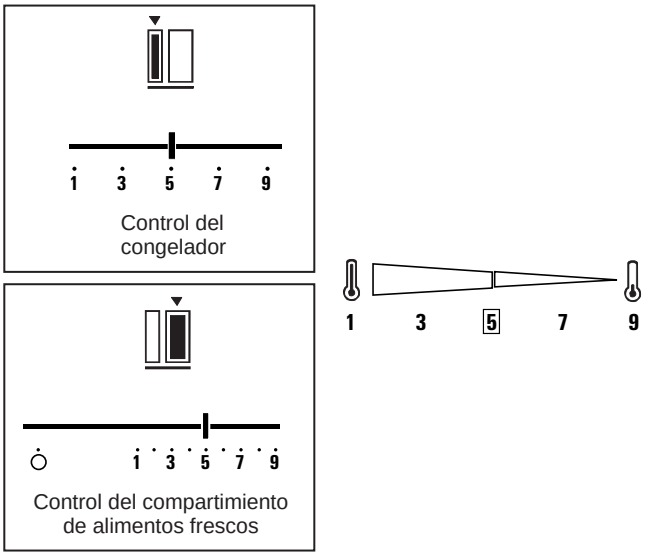
FUNCIONAMIENTO DEL REFRIGERADOR

Selección de temperatura (su aparencia puede variar)

El refrigerador dispone de dos controles que permiten al usuario regular la temperatura de los compartimientos de alimentos frescos y del congelador.

Inicialmente, sitúe el control del congelador en el número "5" y el control del compartimiento de alimentos frescos en el número "5." Deje que transcurran 24 horas para permitir que se estabilice la temperatura, ya sea que ponga los controles en posición por primera vez o al reajustarlos posteriormente. A continuación, si desea una temperatura más alta o más baja en uno de los compartimientos, desplace el control al número contiguo.

OBSERVACION: Al situar el control del compartimiento de alimentos frescos en la posición "○" se detiene la refrigeración en ambos compartimientos, el de alimentos frescos y el del congelador, pero con ello no se corta el suministro eléctrico del refrigerador.



Cómo comprobar la temperatura

Para el compartimiento de alimentos frescos haga la prueba de la leche. Coloque un envase de leche en el entrepaño superior del conservador frescos. Examínelo al día siguiente. Si la leche no está suficientemente fría o demasiado fría, reajuste los controles de temperatura.

Para el compartimiento del congelador haga la prueba del helado. Coloque un envase de helado en el centro del compartimiento del congelador. Examínelo al día siguiente. Si el helado está demasiado duro o demasiado blando, reajuste los controles de temperatura.

Deje siempre que transcurran 24 horas para que el refrigerador alcance la temperatura que usted haya fijado.

Sistema automático de ahorro de energía

Este refrigerador no dispone de interruptor de "ahorro de energía." El condensador del refrigerador emite un líquido caliente que circula automáticamente por el borde delantero del compartimiento del congelador para evitar la formación de humedad en el exterior del refrigerador en los días húmedos. Muchos refrigeradores utilizan calentadores eléctricos especiales. Este refrigerador no los necesita. Por ello no dispone de interruptor de "ahorro de energía"…no es necesario.

No necesita descongelarse

No tiene que descongelar ni el compartimiento del congelador ni el de los alimentos frescos. Aunque el diseño y equipamiento del refrigerador hacen posible que se descongele automáticamente, es normal que se forme algo de escarcha en los paquetes.

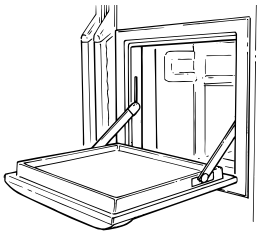
COMPARTIMIENTO DE REFRESCOS

(en algunos modelos)

Compartimento de refrescos

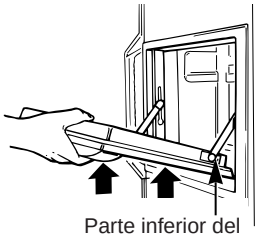
El compartimento de refrescos almacena los artículos de más frecuente consumo.

Cuando está abierta, la puerta del compartimiento de refrescos proporciona un pequeño mostrador. Aunque duradero, el mostrador no debe usarse como una tabla de cortar. Cierre la puerta cuando termine. La luz superior del compartimiento de alimentos frescos se encenderá al abrir la puerta del compartimento de refrescos.



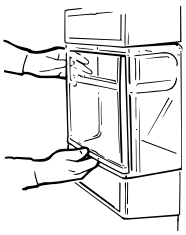
El diseño especial de la puerta le permite de inclinar y de levantar la puerta por completo y así limpiar la parte inferior del marco.

NOTA: Tome precaucciones en presencia de niños cuando cierre la puerta o cuando use la característica especial para limpiarla.



Parte inferior del marco

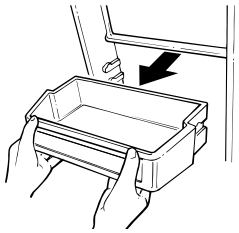
El aire frío que penetra desde el compartimiento del congelador mantiene la temperatura del compartimiento de refrescos a un nivel adecuado para la conservación de los alimentos.



El panel del recipiente desmontable limita la cantidad de aire frío que escapa cuando la puerta del compartimiento de refrescos está abierta. Para tomar los alimentos desde el interior, levante el panel hacia arriba.

Para quitar el recipiente desmontable, remueva primero el panel usando los tiradores.

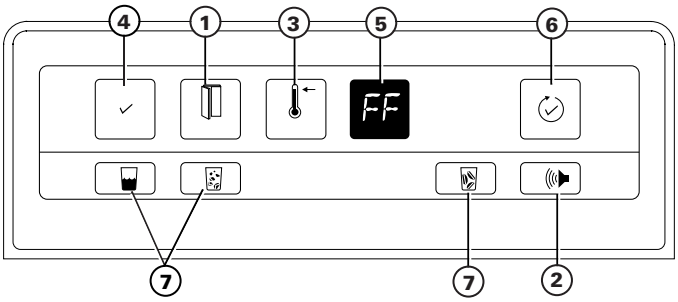
Luego remueva el recipiente llevándolo hacia arriba y hacia afuera.



MONITOR ELECTRONICO Y SISTEMA DE DIAGNOSTICO

(en algunos modelos)

Vigilancia continua para que Ud. no se preocupe



① Este botón parpadea cuando una de las puertas está abierta.

② Este botón se enciende para indicar que la alarma empezará a sonar a los 30 segundos de haber abierto una de las puertas.

③ Este botón se enciende para indicar que la temperatura de conservación de los alimentos del congelador ha sobrepasado el nivel normal.

④ Este botón se enciende para indicar que el sistema de diagnóstico no ha detectado fallo alguno.

⑤ Las luces del panel de diagnóstico parpadean para avisarle de lo siguiente:

- FF Revisar los alimentos congelados.
- PF Se ha cortado el suministro eléctrico.
- CI Posible avería en la máquina de hacer hielo.
- dE Avería en el sistema de descongelación.

⑥ Este botón le permite realizar un diagnóstico electrónico de los cuatro códigos y también le permite de apagar las luces de los códigos del panel.

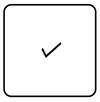
⑦ Estos botones le permiten de seleccionar:

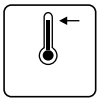
agua helada, cubitos o, hielo picado.

Al enchufar por primera vez el refrigerador…

Todos los indicadores del panel se encienden durante cinco segundos, se escucha una señal y se apagan los pilotos, a excepción de:

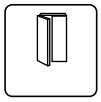
• *PF* parpadea en el panel. Pulse este botón para apagarlo.


• Este botón brilla.


• El piloto de Temperatura elevada brilla si la temperatura del compartimiento del congelador sobrepasa el nivel normal. Se apaga al llegar a la temperatura correcta de conservación.

• Se escucha la Alarma de la puerta y brilla el piloto del botón Alarma de la puerta.

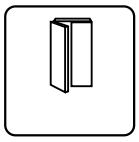
• Brilla el botón de Hielo picado.


• Este botón parpadea si una de las puertas está abierta. Se apaga cuando se cierra la puerta.

• La luz del dispensador de agua y hielo está apagada.

Cómo programar la alarma de la puerta

No es necesario programar la señal luminosa. Siempre que una de las puertas esté abierta, este botón parpadea.



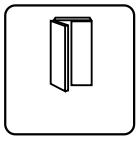
Cuando brilla el botón Alarma de la puerta, significa que se escucha la alarma. Si no lo está, oprima el botón para encenderlo.

Si una de las puertas permanece abierta más de 30 segundos, se escucha una señal repetida.

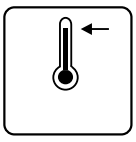
Al cerrar la puerta se apagan el piloto y la señal acústica.

Habrá ocasiones en las que no querrá que suene la señal acústica de la puerta abierta. Al almacenar muchos alimentos por ejemplo. En tal caso, oprima el botón. Se apagan el piloto y la señal acústica.

Al apagar la alarma acústica de la puerta no se apaga el botón de Puerta abierta, sino que continúa parpadeando hasta que se cierra la puerta.



Por qué brilla el piloto de temperatura elevada.



Al instalar inicialmente el refrigerador, el piloto brillará debido a que todavía no habrá alcanzado la temperatura normal de enfriamiento. Espere unas horas para que se enfríe y el piloto se apagará.

Después el botón brillará si la temperatura interior es demasiada elevada para la conservación apropiada de los alimentos. De ocurrir esto, abra las puertas solamente cuando sea absolutamente preciso y ciérrelas lo antes posible.

El piloto se apaga en el momento en que la temperatura interior vuelve a su nivel normal.

Si el piloto de Temperatura elevada vuelve a encenderse y permanece encendido más de 4 horas, llame al técnico.

(continúa en la página siguiente)

MONITOR ELECTRONICO Y SISTEMA DE DIAGNOSTICO

(pase)

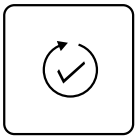
Cómo funcionan el monitor electrónico y el sistema de diagnóstico

El monitor electrónico y el sistema de diagnóstico le avisan cuando alguna cosa anda mal.

Si aparece un código en el panel es porque algo requiere atención especial. El código parpadea hasta que usted lo apague. Los primeros seis destellos van acompañados de una señal acústica.

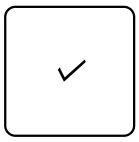
Si más de un código necesita atención al mismo tiempo, aparecerá primero aquel que tenga mayor prioridad.

Al oprimir este botón se evalúan todos los demás códigos. Si se enciende ✓ mientras se comprueba un código, esa función no tiene problema alguno.

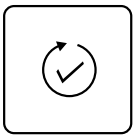


Al oprimir este botón se borran dos códigos inmediatamente (*PF* y *CI*). **Los códigos *dE* y *FF* sólo pueden borrarse después de haber corregido el problema que hizo que parpadearan.**

Este botón permanece encendido excepto cuando se detecta un problema.



Este botón tiene dos funciones:



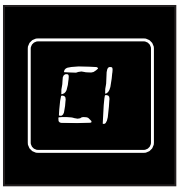
1. Se puede oprimir este botón para realizar un diagnóstico electrónico en orden de prioridad.
2. Se puede oprimir este botón para borrar inmediatamente tres códigos intermitentes y dos códigos después de haber corregido el problema que hizo que parpadearan.

Cuando parpadea este código, significa que hay que revisar los alimentos congelados. ¿Se ha empezado a descongelar algún alimento? Quizás haya un paquete que impida que se cierre bien la puerta. Sólo abra la puerta cuando sea absolutamente preciso mientras este código aparezca encendido en el panel. El código se apagará oprimiendo el botón ⊘ después de que la temperatura del congelador haya vuelto a su nivel normal.

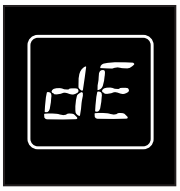
Cuando parpadea este código significa que se ha cortado el suministro eléctrico del refrigerador más de 2 segundos. Revise el estado de los alimentos en el compartimiento de alimentos frescos y en el del congelador. Oprima el botón ⊘ para apagar el código.

Cuando el código *PF* parpadea el refrigerador no está averiado.

Cuando parpadea este código significa que hay que revisar la máquina automática de hacer hielo. Quizás se hayan formado masas de hielo en la cubitera, las cuales han podido atascar la máquina de hacer hielo. Siga las instrucciones que se ofrecen en la sección “Solución de problemas.” Si el suministro de agua de la máquina de hacer hielo estuviera desconectado o no estuviera abierto, asegúrese de que el interruptor manual de la máquina de hacer hielo esté en la posición O (hacia arriba). Este código deja de parpadear cuando se corrige el problema o se oprime el botón ⊘ .



Cuando parpadea este código significa que el sistema de descongelación tiene algún problema. Mantenga las puertas cerradas para retener el frío y llame al técnico. El código continúa parpadeando hasta que se corrige el problema.



MAQUINA DE HIELO Y DISPENSADOR

(en algunos modelos)

Modo de funcionamiento

El refrigerador dispone de una máquina automática de hacer hielo y de un dispensador que vierte agua, cubitos y hielo picado por la puerta del compartimiento del congelador. Funcionan de la siguiente forma:

El agua proveniente de la tubería de la casa entra por una

(1) válvula de solenoide doble,

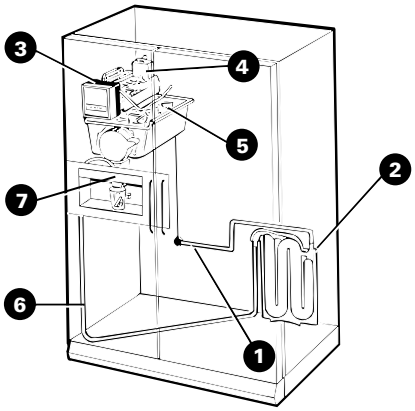
(2) pasa por la tubería de agua del refrigerador y de ahí

(3) penetra en la máquina de hacer hielo a medida que se necesita.

El agua se congela en

(4) el molde y de ahí se expulsan los cubitos a

(5) la cubitera, desde donde una barrena a motor los desplaza hacia adelante.



Los cubitos salen por el conducto situado en la puerta cuando se presiona el pulsador.

Cuando se coloca el selector en la posición Hielo picado (en algunos modelos), una placa desviadora hace pasar los cubitos por el picahielos. El hielo picado desciende por un conducto y se vierte en el vaso.

Cuando se coloca el selector en la posición Agua (en algunos modelos) el agua entra por

(6) la tubería situada en la puerta y se vierte cuando se presiona el pulsador.

(7) Algunos modelos disponen de un interruptor eléctrico para encender y apagar la luz del dispensador de hielo.

Esta luz también se enciende cuando se presiona el pulsador.

Si se funde el foco del dispensador de hielo debe ponerse una nueva de un máximo de 10 vatios.

Si no encuentra el tipo correcto de foco, consulte a su concesionario.

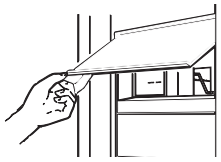
Información importante acerca del dispensador de hielo

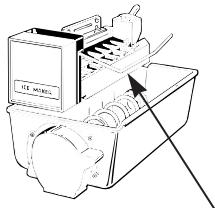
- **Si éste es su primer dispensador de hielo, escuchará en ocasiones sonidos desconocidos.** Estos sonidos son normales cuando hace el hielo y no deben preocuparle.
- **La máquina de hacer hielo produce ocho cubitos por cada ciclo—**alrededor de 120 cubitos cada 24 horas—dependiendo de la temperatura del congelador, la temperatura ambiente, el número de veces que se abra la puerta y otras condiciones de uso.
- **La distribución intermitente de hielo es algo normal.** Si la interrupción en el vertido de hielo es demasiado prolongada se podría deber a la acumulación de hielo, los cuales deben separarse siguiéndose las instrucciones que se ofrecen en esta sección.
- **No use la cubitera para enfriar en ella bebidas ni alimentos.** De hacerlo, las latas, botellas o paquetes de comida podrían ocasionar el atascamiento de la máquina de hacer hielo o de la barrena.
- **Evite llenar excesivamente los vasos de hielo y no use vasos estrechos ni demasiado altos.** Esto podría ocasionar el atascamiento del conducto de vertido o hacer que la puerta del conducto se atasque por congelación. Abra la puerta del compartimiento del congelador periódicamente y examine el conducto de vertido. Si viera que se encuentra obstruido con hielo empújelo hacia abajo con una cuchara de palo.
- **Para evitar que algunos trocitos de hielo caigan fuera del vaso,** coloque el vaso cerca del conducto de vertido, pero sin obstruir el hielo que va cayendo.
- **Vierta el hielo en el vaso antes de poner en él la bebida.**
- **No añada más hielo por su cuenta en la cubitera.** Es posible que no se pique o distribuya adecuadamente.

ADVERTENCIA: Algunos productos tales como agua helada no deberían de ser consumidos demasiado fríos.

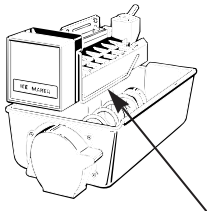
Antes de usar la máquina de hacer hielo y el dispensador

Si utiliza el refrigerador antes de efectuarse la conexión del agua, levante la puerta de acceso al hielo y cerciórese de que la varilla de contacto de la máquina de hacer hielo esté en la posición O (hacia arriba). Una vez conectada el agua a la máquina de hacer hielo, desplace la varilla de contacto hacia abajo, a la posición I (hacia abajo).





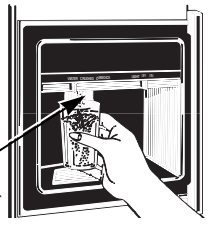
Varilla de contacto en la posición O (hacia arriba) suspende la producción de hielo



Varilla de contacto en la posición I (hacia abajo) inicia la producción de hielo

Al principio habrá una demora antes de la distribución del agua y la producción de hielo.

En modelos con un dispensador de agua, si no hay distribución de agua cuando el refrigerador está primeramente instalado, hay posibilidad de aire en el sistema de la línea de agua. Oprima el pulsador del dispensador durante al mínimo dos minutos para eliminar el aire atrapado de la línea de agua y llenar el sistema.



Oprima el pulsador del dispensador hasta que la línea de agua se llene.

El molde para cubos se llenará automáticamente con agua después de la refrigeración a las temperaturas de congelación. Los primeros cubos se producirán normalmente después de algunas horas.

NOTA: En un refrigerador recién instalado, deje unas 24 horas que se enfríe el congelador a la temperatura bastante fría para hacer hielo.

(pase a la página siguiente)

MAQUINA DE HIELO Y DISPENSADOR

(pase)

Después de entrar en funcionamiento la máquina de hacer hielo y el dispensador

No utilice los primeros 16 o 24 cubitos de hielo. Tírelos. Así eliminará todas las impurezas que pudiera tener la tubería del agua. Haga lo mismo después de regresar de vacaciones o cuando transcurra bastante tiempo sin utilizar hielo.

En los modelos con dispensador de agua, vierta los primeros seis vasos de agua en el fregadero de la cocina para limpiar así la tubería. El agua que pasa por el sistema sale al principio con un cierto sabor a plástico debido a la tubería.

Para asegurarse de que la cubitera se llene de cubitos, nivele los cubitos de vez en cuando. Cuando los cubitos se precipitan en la cubitera podrían amontonarse cerca de la máquina de hacer hielo y desplazar la varilla de contacto a la posición O (hacia arriba), lo cual suspende la producción de hielo, antes de llenarse la cubitera. Mantenga los cubitos a nivel y así la máquina de hacer hielo llenará la cubitera.

Cómo tomar hielo y agua

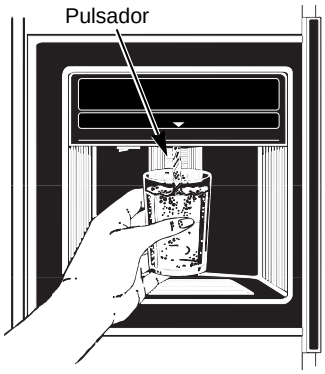
• Seleccione:

agua (en algunos modelos),

cubitos,

o hielo picado (en algunos modelos).

• Sujete el vaso o envase que utilice cerca del borde y presione el centro del pulsador con dicho borde.



Al tomar hielo…

Quizás pueda salir algo de hielo picado a pesar de haber seleccionado la posición Cubitos. Esto se debe a que en ocasiones pasan al picahielos un número reducido de cubitos.

A veces se amontona escarcha en la puerta del conducto de vertido de hielo. Esto es normal y se produce normalmente cuando se toma hielo picado repetidamente. La escarcha se evaporará con el tiempo.

Para evitar que el hielo picado caiga fuera del vaso, coloque éste cerca de la boca del orificio.

PRECAUCION: No meta nunca los dedos ni ningún otro objeto en el interior de la abertura del dispensador.

Al tomar agua…

El primer vaso de agua que sale de la máquina podría estar menos frío que los siguientes. Esto es normal.

El agua sale fría, no helada. Si desea agua más fría, ponga hielo picado o cubitos en el vaso antes de verter agua.

Para detener la distribución

Elimine presión sobre el pulsador y espere para atrapar los últimos trocitos de hielo o gotas de agua.

Después de la distribución se podría producir goteo. Si hay mucho goteo, séquelo inmediatamente con un paño.

No vierta agua en el recogedor ya que no se vacía automáticamente. Viértalo en el fregadero. Limpie el recogedor y su rejilla con regularidad, según las instrucciones que figuran en la sección “Cuidado y limpieza.” Para retirar fácilmente la rejilla oprima la esquina posterior derecha.

Si se forman masas de hielo en la cubitera...

La máquina de hacer hielo expulsa cubitos en grupos de ocho, siendo normal que varios cubitos se adhieran entre sí. Sin embargo, si no se utiliza el hielo con mucha frecuencia, se podrán formar masas de hielo en la cubitera, las cuales podrían obstruir el dispensador.

De ocurrir esto:

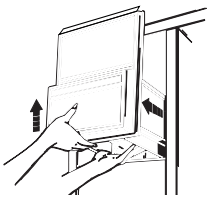
• Extraiga la cubitera del congelador.

• Separe la masa de hielo con las manos. Tire aquellos cubitos que no pueda separar.

• Coloque de nuevo la cubitera en el congelador antes de que los restantes cubitos se derritan y vuelvan a adherirse.

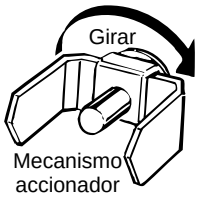
Para extraer la cubitera

Levante la esquina izquierda para desencajar la cubitera del entrepaño. Tire de la cubitera hacia afuera, sujetándola de los extremos delantero y trasero.



Para volver a colocar la cubitera

Deslice la cubitera hasta que su orejeta se enganche en la ranura situada en el entrepaño.



Si la cubitera no se desliza hasta el fondo, sáquela y dé un cuarto de vuelta al mecanismo accionador antes de deslizar la cubitera. La junta a lo largo de la parte superior de la cubierta debería ponerse en contacto con la parte superior del congelador y inclinarse hacia atrás hacia Ud. Si no se hace, quite la cubitera y reemplácela mientras mantiene el extremo delantero de la cubitera más alto.

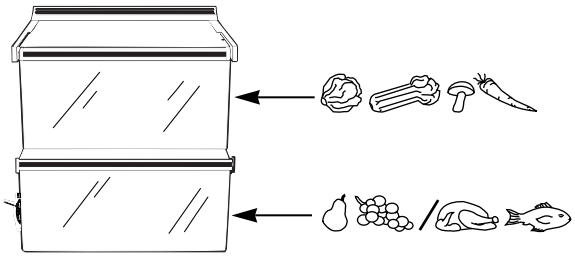
Si el hielo no se utiliza con frecuencia…

Los cubitos "viejos" adquieren un aspecto turbio y un sabor desagradable. Vacíe la cubitera periódicamente y lávela con agua templada. Cerciórese de que la cubitera esté seca antes de volverla a colocar, ya que, de lo contrario, los cubitos se adherirán a la barrena metálica.

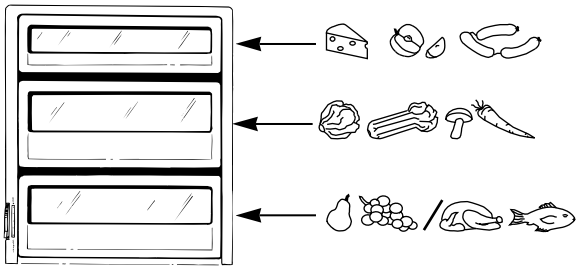
Coloque la varilla de contacto en la posición ○ (hacia arriba)…

- Cuando vaya a cortarse varias horas el suministro de agua de la casa.
- Cuando saque la cubitera por espacio prolongado.
- Cuando se vaya de vacaciones, debiendo cerrar la válvula que regula el suministro de agua que entra al refrigerador.
- Cuando se sitúa el control del compartimiento de alimentos frescos en la posición "○."

GAVETAS PARA GUARDAR



(en algunos modelos)

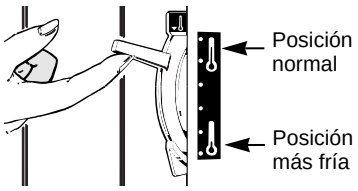


(en algunos modelos)

El tiempo de conservación dependerá del tipo de alimento y de su estado al ponerlo en la gaveta. Elimine el exceso de agua que pueda acumularse en el fondo de la gaveta y séquela con un paño. Las juntas situadas en la parte anterior y posterior de la tapa de la gaveta la hacen parcialmente hermética. *Al volver a colocar la gaveta en el conservador siempre hay que meterla hasta el fondo y cubrirla con la tapa.* Como en todas las áreas de almacenamiento refrigeradas, **se recomienda conservar en envoltorio aquellos alimentos que despidan olor.**

Gaveta adaptable (en algunos modelos)

Esta gaveta adaptable tiene su propio conducto de refrigeración, el cual permite la circulación en dicha gaveta de aire frío proveniente del congelador. **El control de temperatura variable regula** la circulación de aire proveniente del compartimiento del congelador.



Coloque la palanca del control hacia abajo en la posición más fría para conservar carne fresca. Si la palanca se deja mucho tiempo en esta posición, se podrá formar escarcha en el interior de la gaveta. Coloque la palanca del control en la posición hacia arriba para adaptar la gaveta a la temperatura normal del conservador y obtener así más espacio en el que guarda hortalizas. El conducto de refrigeración queda apagado. Se pueden seleccionar posiciones variables entre estos extremos.

Gavetas con humedad ajustable (en algunos modelos)

Estas gavetas tienen controles individuales de humedad con los que se puede regular la cantidad de humedad retenida en los alimentos.

Deslice el control hasta llegar a la posición y la gaveta proporcionará **el alto nivel de humedad** recomendado para la mayoría de los vegetales.

Deslice el control hasta llegar a la posición para proporcionar **el nivel de baja humedad** recomendado para la mayoría de las frutas.

Gaveta sellada para "snacks" (en algunos modelos)

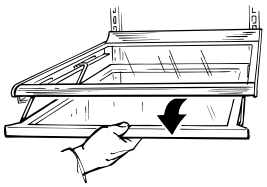
La gaveta sellada para "snacks", y el entrepaño a la cual se adhiere, se puede colocar en el compartimiento de alimentos frescos. La gaveta sellada mantiene suficiente humedad como para guardar bien carnes y quesos, entremeses, cremas para el pan y "snacks."

ENTREPAÑOS

Entrepaño descendente (en algunos modelos)

Este entrepaño descendente proporciona espacio adicional en caso de necesidad.

Cuando desee usarlo, tire del entrepaño hacia afuera todo lo que dé y, seguidamente, bájelo. Tenga cuidado de no bajarlo antes de tirarlo completamente hacia afuera.



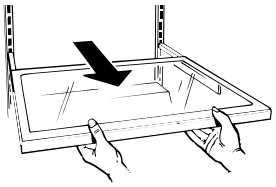
Para subirlo de nuevo a su posición, tire del entrepaño hacia afuera, empújelo hacia arriba y hágalo deslizar hasta el fondo.

Entrepaño ajustable (en algunos modelos)

Este entrepaño se divide a la mitad y se desliza bajo sí mismo para guardar artículos altos en el entrepaño inferior.

Entrepaños extensibles (en algunos modelos)

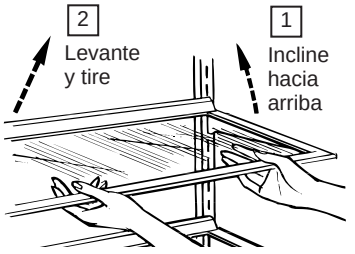
Los entrepaños extensibles permiten tener fácil acceso a artículos colocados detrás de otros artículos. El diseño especial de los bordes ayuda a prevenir que derrames gotean al entrepaño inferior. Asegúrese de empujar los entrepaños hasta el fondo antes de cerrar la puerta.



Redistribución de los entrepaños

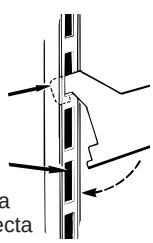
Los entrepaños del compartimiento de alimentos frescos son reajustables, permitiendo que el usuario distribuya el espacio de la manera más eficaz posible según sus necesidades.

Para sacar los entrepaños: Incline la parte delantera del entrepaño hacia arriba y, a continuación, levántelo y tire de ello hacia afuera, al tiempo que lo desencaja de las guías situadas en la pared del fondo del refrigerador.



(el aspecto de los entrepaños puede variar)

Para volver a colocar los entrepaños: Seleccione la altura deseada. Con la parte delantera del entrepaño ligeramente alzada, haga encajar los ganchos superiores en las guías situadas al fondo. Seguidamente, baje la parte delantera del entrepaño hasta encajarlo en la posición correcta.



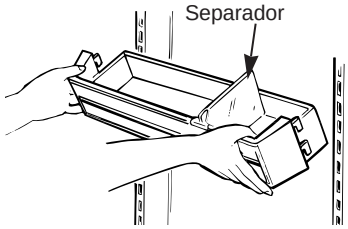
Los entrepaños de rejilla (en algunos modelos) se reajustan de la misma manera.

Compartimientos de la puerta de alimentos frescos (en algunos modelos)

Estos compartimientos ajustables se pueden llevar fácilmente desde el refrigerador al área donde esté trabajando.

En los modelos que disponen del compartimiento de refrescos, todos los recipientes, con la excepción del superior, pueden colocarse también en la puerta de alimentos frescos. El recipiente superior es extraíble, pero debe volver a colocarse en la puerta, en su posición original.

Para sacarlos: Levante el compartimiento en sentido vertical hasta que se desencajen los ganchos.



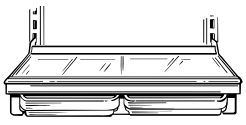
Para volver a colocarlo o cambiarlo de lugar: Seleccione la altura deseada, encaje los ganchos del compartimiento en las ranuras situadas en las guías de la puerta y empuje hacia adentro. El recipiente se encajará en la posición correcta.

El separador (en algunos modelos) ayuda a evitar que se vuelcan, derraman o resbalan los artículos más pequeños colocados en el entrepaño de la puerta.

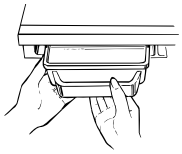
Coloque los dedos índice y corazón a ambos lados de la parte delantera del separador y hágalo desplazarse de un lado a otro según sus necesidades.

Sistema "Quick Serve™" (en algunos modelos)

Estos recipientes para cocinar, servir y almacenar tienen tapas resistentes y se sitúan en un soporte colocado debajo de un entrepaño.



Se pueden meter y sacar del soporte según se necesite. El soporte se puede colocar en cualquier lugar del compartimiento de alimentos frescos.

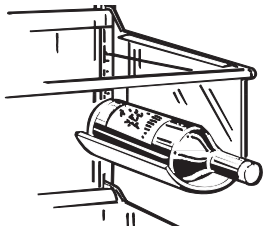


Los recipientes y sus tapas son idóneos para su uso en hornos microondas, refrigeradores, congeladores y lavaplatos. Los recipientes no deben usarse para preparar comidas de alto contenido en grasa (panceta) o de alto contenido en azúcar (caramelos y jarabes). Las elevadas temperaturas de la grasa y del azúcar pueden hacer que se formen burbujas en el interior del recipiente.

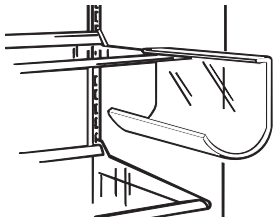
PRECAUCION: Estos recipientes no deben usarse en hornos normales, cocinas de guisar ni en parrillas, ya que dicho uso pudiera ser peligroso.

Botellero extraíble (en algunos modelos)

El botellero ha sido diseñado para dar cabida a una botella y se adapta a cualquier entrepaño.



Para cambiarlo de posición:
Tire hacia afuera del botellero. A continuación, coloque su saliente en uno de los bordes del entrepaño donde quiera suspenderlo y deslícelo hasta el fondo.



COMPARTIMIENTO DEL CONGELADOR

Almacenamiento en el compartimiento congelador

Almacene para que 15 mm (5/8″) al mínimo se quede entre los montónes de paquetes y 15 mm a 25 mm (5/8″ a 1″)entre la parte arriba de cualquier montón y cualquier entrepaño encima de ello. Los paquetes podrían colgarse sobre la parte anterior de los entrepaños pero deberían de estar 15 mm (5/8″) de las puertas.

- Los alimentos para congelación no deberían de estar colocados en contacto directo con los alimentos en almacenamiento. Si Ud. va a congelar los alimentos cada día, sería necesario rebajar la cantidad que quiere congelar.
- Los alimentos se congelan más rápidamente sobre los tres entrepaños en la mitad del compartimiento del congelador y más lentamente en los compartimientos de la puerta del congelador.
- No almacene los alimentos rápidamente congelados comercialmente por más tiempo que el tiempo recomendado por los fabricantes de alimentos.

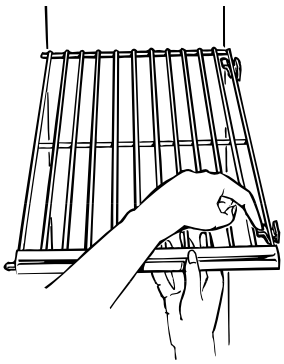
Las bebidas efervescentes no se deben conservar en el congelador.

Entrepaños regulables del compartimiento del congelador (en algunos modelos)

Los soportes de los entrepaños situados a distintos niveles del compartimiento del congelador permiten al usuario cambiar de posición los entrepaños cuando resulte conveniente, para poder así adaptarlos a las necesidades del momento.

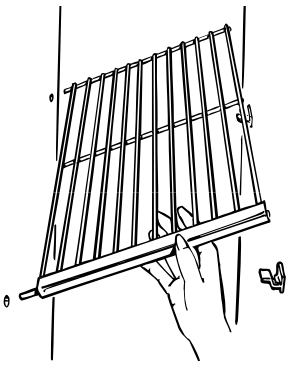
Para cambiar de posición:

1. Teniendo oprimidas las orejetas de los soportes del entrepaño situadas en la pared derecha, levante el entrepaño hasta que se desenganche de las muescas de los soportes.



2. Levante el lado derecho del entrepaño hasta que los salientes del entrepaño salgan de los orificios situados en la pared izquierda.

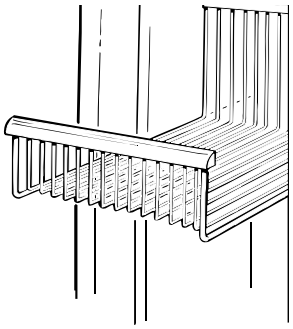
3. Seleccione la altura deseada e introduzca los salientes en los orificios de la pared izquierda. Haga descender el entrepaño hasta penetrar en las muescas de los soportes, al tiempo que oprime las orejetas. Asegúrese de que las barritas estén bien metidas en las muescas.



Entrepaños del congelador (en algunos modelos)

Los entrepaños deslizantes de rejilla pueden deslizarse para tener fácil acceso a los alimentos congelados.

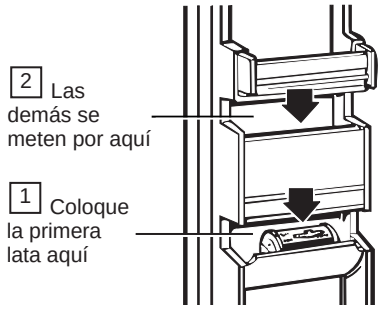
ADVERTENCIA:
Un funcionamiento pobre podría ocurrir si no se utilizan los entrepaños del congelador. El almacenamiento de los alimentos en el congelador sin el empleo de los entrepaños del congelador podría resultar en el funcionamiento de temperatura pobre debido a las restricciones del corriente del aire dentro del compartimiento del congelador.



Soporte para latas de zumo (en algunos modelos)

Las latas de zumo congelado pueden meterse y sacarse con gran facilidad cuando se colocan en el soporte de la puerta del congelador.

Para meterlas, coloque la primera lata en el fondo del soporte. Seguidamente, meta más latas en el soporte desde arriba.



(continúa en la página siguiente)

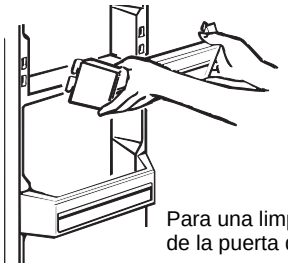
COMPARTIMIENTO DEL CONGELADOR

(continuación)

Compartimientos de la puerta del congelador (en algunos modelos)

Para sacar las barreras de los compartimientos de la puerta: Levante la barrera hacia arriba, hasta que los ganchos salgan de las ranuras de la puerta.

Para volver a colocarlas: Sitúe los ganchos a la altura de las ranuras de la puerta, encájelos y mueva la barrera en sentido descendente.



Para una limpieza más fácil se puede quitar las barreras de la puerta del compartimiento del congelador.

CUIDADO Y LIMPIEZA

Limpieza—exterior

Puerta del compartimiento de refrescos (exterior). Utilice solamente líquido limpiacristales sin amonio o un paño húmedo para limpiar el cristal y el marco. Evite el uso de cera en el refrigerador.

El recogedor de derrames del dispensador de agua y hielo debe secarse inmediatamente con un paño. El agua acumulada en el recogedor podría dejar residuos que pueden eliminarse dejándolo remojar en vinagre.

También puede usar una pasta de ablandador de agua no precipitante y agua, o 5 ml (1 cucharadita) de ácido cítrico en polvo por cada 500 ml (1 pinta) de agua caliente del grifo. Déjelo en remojo hasta que desaparezca el residuo o hasta que se desprenda lo suficiente como para eliminarlo con un paño. Basta dejarlo en remojo por espacio de 30 minutos. Evite el uso de cera en el recogedor de agua y en el marco.

El botón del dispensador se puede limpiar con una solución de bicarbonato de sodio—aproximadamente 15 ml (1 cucharada) de bicarbonato de sodio por cada litro (1 cuarto) de agua. Enjuague completamente con agua y seque.

Los tiradores de la puerta pueden limpiarse con un paño humedecido en una solución de agua y detergente suave para lavaplatos. Séquelos con un paño suave. No use cera en los tiradores de la puerta con acabado metálico.

Mantenga limpia la pintura exterior. Pase un paño limpio humedecido en cera para electrodomésticos o en detergente líquido para lavaplatos. Seque el refrigerador y sáquele brillo con un paño suave limpio. No frote el refrigerador con una toalla mojada ni un paño sucio. Pueden dejar un residuo que corroerá la pintura. No use estropajos, limpiadores en polvo, lejía ni productos de limpieza que contengan lejía ya que pueden dejar marcas y levantar la pintura.

Proteja la pintura. El exterior del refrigerador tiene una capa de pintura de alta calidad secada al fuego. Con el cuidado adecuado, mantendrá su aspecto nuevo durante muchos años. Aplique cera de cocina/electrodomésticos al estrenar el refrigerador y con periodicidad semestral.

Limpieza—interior

Puerta del compartimiento de refrescos (interior). Limpie inmediatamente el líquido que se derrame. Utilice 15 ml (1 cucharada) de bicarbonato sódico en un litro (1 cuarto) de agua para limpiar la superficie interior de la puerta, recipiente del compartimiento de refrescos y puerta de acceso interior. Aclare y seque con un paño.

El interior de los compartimientos de alimentos frescos y del congelador debe limpiarse una vez al año como mínimo. Desenchufe el refrigerador antes de proceder a su limpieza. Si esto no fuera práctico, escurra bien la esponja o paño al limpiar alrededor de interruptores, luces o controles.

Use una solución de agua caliente y bicarbonato sódico—15 ml (1 cucharada) de bicarbonato sódico por cada litro (1 cuarto) de agua. Así limpiará y neutralizará olores. Aclare bien con agua y seque con un paño.

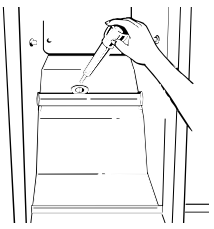
Otras partes del refrigerador—incluyendo las juntas de las puertas, las gavetas para carnes y hortalizas, la cubitera y todas las piezas de plástico—pueden limpiarse de la misma manera. Después de limpiar las juntas de las puertas, aplique una capa de vaselina a las juntas por el lado de las bisagras. Esto ayuda a evitar que las juntas se vuelvan pegajosas y se deformen. Si los entrepaños del congelador no corren bien después de limpiarlas, lubríquelas con vaselina. No use productos de limpieza en polvo ni otros limpiadores abrasivos.

Para prevenir malos olores, deje una caja abierta de bicarbonato sódico al fondo del entrepaño superior del conservador. Cambie la caja cada tres meses. Se recomienda hacer lo mismo en el congelador.

No lave ninguna pieza de plástico del refrigerador en el lavaplatos automático.

Los platos y tapas del sistema "Quick Serve" pueden lavarse en un lavaplatos automático o a mano con un detergente líquido y agua. Puede sacar las manchas remojándolas en una solución de lejía y agua—por cada parte de lejía con cloro, 3 partes de agua (las manchas difíciles pueden requerir remojo). Utilice una esponja para restregar para sacar manchas de quemaduras. No utilice polvos limpiadores u otros productos de limpieza abrasivos.

Orificio de vaciado en el compartimiento del congelador. Durante la limpieza anual, extraiga la base del congelador y haga pasar una solución de bicarbonato sódico—5 ml (1 cucharadita) y 500 ml (1 pinta) de agua caliente (no hirviendo)—por el tubo de vaciado con la ayuda de un irrigador de carnes. Esto ayudará a eliminar olores y a reducir la posibilidad de obstrucción del tubo de vaciado.



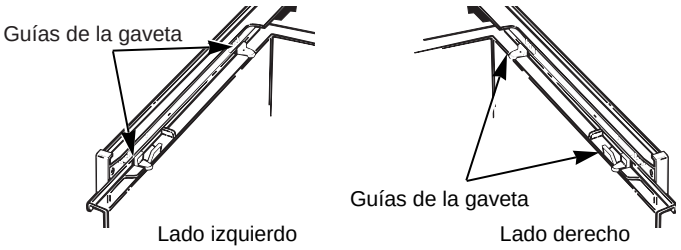
Si el tubo de vaciado se obstruyera, elimine la obstrucción con la ayuda de un irrigador de carnes y una solución de bicarbonato sódico y agua.

Extracción de gavetas

Las gavetas se detienen antes de salirse del refrigerador con el fin de evitar que caiga al suelo su contenido. Pueden extraerse fácilmente levantándolas ligeramente y tirando de ellas hasta pasar el punto donde se atrancan.

En algunos modelos puede ser necesario quitar los recipientes de la puerta del compartimiento de alimentos frescos antes de quitar las gavetas.

Si no se puede quitar las gavetas a causa de la puerta, se necesitará hacer rodar el refrigerador hacia adelante hasta que la puerta se abra bastante para deslizar las gavetas hasta quitarlas. En algunos casos cuando se hace rodar el refrigerador hacia adelante se necesitará mover el refrigerador a la izquierda mientras lo roda hacia adelante.

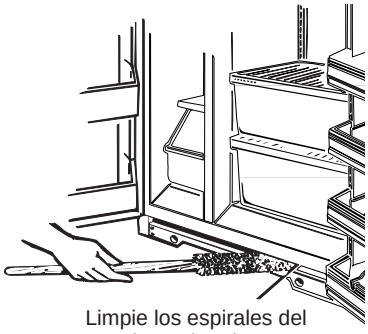


Al volver a colocar las gavetas, asegúrese de que las deslice a través de las guías de la gaveta del lado derecho o izquierdo (dependiendo del modelo).

Debajo del refrigerador

Para un funcionamiento eficaz, debe mantener el área debajo del refrigerador limpia. Gire el control de temperatura a " O." Saque la rejilla de abajo. Barra o aspire el polvo que sea accesible en los espirales del condensador, luego ponga el control en marcha de nuevo.

Para mejores resultados, utilice un cepillo especialmente diseñado para esto, se encuentra en la mayoría de los centros de refacciones. Esta operación fácil de limpieza debería hacerse al menos una vez al año.



Limpie los espirales del condensador al menos una vez al año.

Detrás del refrigerador

Es preciso tener cuidado al distanciar el refrigerador de la pared. Podrían estropearse todo tipo de revestimientos de suelos, sobre todo los que sean acolchados y los que tengan superficies con relieve. El desplazamiento del refrigerador debe realizarse en línea recta tanto para sacarle como para volver a meterle. Si le mueve de lado podría estropear el revestimiento del suelo o el propio refrigerador.

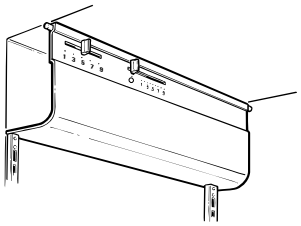
Al volver a colocar el refrigerador en su posición original, asegúrese de no pillar con las ruedas el cable de suministro eléctrico ni el tubo de suministro de la máquina de hacer hielo (en algunos modelos).

(pase a la página siguiente)

CUIDADO Y LIMPIEZA
(continuación)

Cambio de bombilla

Compartimiento de alimentos frescos—Luz superior



1. Desenchufe el refrigerador.

2. Para mayor facilidad de reinstalación, sitúe los botones a su valor más bajo y extráigalos.

3. Tire el panel hacia abajo y hacia adelante. A continuación, haga girar la parte superior hacia arriba y retire el panel. Después de cambiar la bombilla por otra del mismo tamaño, reinstale el panel de la bombilla y sitúe los botones en la posición en la que estaban antes o sitúe el control del compartimiento congelador en la posición “5” y el control del compartimiento de alimentos frescos en la posición “5.” Si no puede localizar el tipo correcto de bombilla, consulte a su concesionario.

4. Enchufe otra vez el refrigerador.

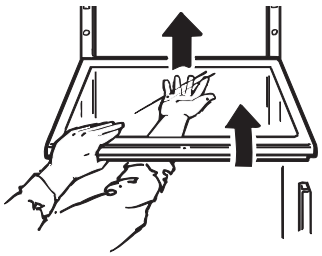
Compartimiento de alimentos frescos—Luz inferior
(en algunos modelos)

Esta luz está situada detrás de la gaveta superior o justo arriba de la gaveta superior (dependiendo del modelo).

1. Desenchufe el refrigerador.

2. Si la luz está situada detrás de la gaveta superior será necesario quitar la gaveta y el entrepaño sobre ella. Para quitar la gaveta, vea la sección Extracción de gavetas en Cuidado y limpieza.

- Para quitar el entrepaño, primero quite todos los alimentos sobre él. Entonces incline el entrepaño hacia adelante al frente y levántelo hacia arriba y sáquelo de las ranuras.



3. Agarre el fondo del panel de la bombilla y tírelo hacia adelante y hacia arriba.

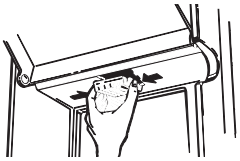
4. Después de cambiar la bombilla por una del mismo tamaño, vuelva a colocar el panel. Si no puede localizar el tipo correcto de bombilla, consulte a su concesionario.

5. Si la luz estuvo situada detrás de la gaveta superior, será necesario reemplazar la gaveta y el entrepaño sobre ella.

- Para volver a colocar el entrepaño, levante ligeramente el frente del entrepaño y coloque los ganchos superiores en las ranuras inferiores más grandes. Entonces baje el frente del entrepaño hasta que esté nivelado.

6. Enchufe otra vez el refrigerador.

Cambio de bombilla del compartimiento de refrescos



1. Desenchufe el refrigerador.

2. Abra la puerta del compartimiento de alimentos frescos, retire el recipiente superior y levante la puerta interior del compartimiento de refrescos.

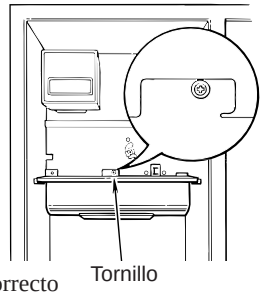
3. Oprima los lados de la tapa de la luz para soltar las orejetas de trabado y permitir que se desprenda la tapa.

4. Desenrosque la bombilla fundida y cámbiela por otra de igual potencia. Si no encontrara el tipo correcto de bombilla, consulte a su concesionario.

5. Coloque la orejeta posterior de la tapa de la luz en la puerta y hágala girar hasta que las orejetas se traben en las ranuras superiores.

6. Enchufe otra vez el refrigerador.

Compartimiento congelador con dispensador



1. Desenchufe el refrigerador y quite la cubitera.

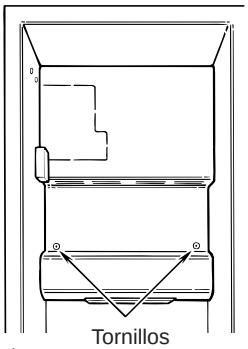
2. Quite el tornillo agarrando el panel de la bombilla en su sitio.

3. Coloque el panel a la izquierda para desencajarlo de las orejetas, entonces bájelo.

4. Después de cambiar la bombilla por otra del mismo tamaño, reinstale el panel de la bombilla y reemplace el tornillo. Si no puede localizar el tipo correcto de bombilla, consulte a su concesionario.

5. Enchufe otra vez el refrigerador.

Compartimiento congelador sin dispensador



1. Desenchufe el refrigerador y quite el entrepaño de arriba.

2. Quite los dos tornillos agarrando el panel de la bombilla en su sitio.

3. Tire el panel de la bombilla hacia adelante para facilitar el acceso a la bombilla.

4. Después de cambiar la bombilla por otra del mismo tamaño, reinstale el panel de la bombilla y reemplace el tornillo. Si no puede localizar el tipo correcto de bombilla, consulte a su concesionario.

5. Enchufe otra vez el refrigerador.

PREPARACION

Espacio libre

Se recomienda dejar suficiente espacio libre a fin de facilitar la instalación, permitir la adecuada circulación de aire y poder efectuar las conexiones eléctricas y de fontanería.

Laterales.....16 mm (5/8″)

Parte superior .....25 mm(1″)
[De estar empotrado, permitir 22 mm (7/8″) para las tapas de las bisagras.]

Parte trasera.....25 mm (1″)

Si una pared da contra uno de los dos lados del refrigerador, se deben dejar los espacios siguientes:

Para los modelos de hasta e inclusive 24, dejar 19 mm (3/4″) para el despeje de la puerta.

Si el modelo cuenta con un compartimiento de refrescos, dejar 67 mm (2⅝″) para la puerta lateral del compartimiento de refrescos.

Para los modelos de 27, dejar 38 mm (1½″) para el despeje de la puerta.

Si el modelo cuenta con un compartimiento de refrescos, dejar 89 mm (3½″) para la puerta lateral del compartimiento de refrescos.

Ubicación del refrigerador

Instale sobre un piso suficientemente firme para soportar un refrigerador completamente lleno.

Cuando salga de vacaciones

Para períodos largos de vacaciones o ausencias prolongadas, corte el suministro eléctrico que va al refrigerador, coloque el control de alimentos frescos en la posición " ○ " y limpie el interior con una solución de 15 ml (1 cucharada) de bicarbonato sódico por cada litro (1 cuarto) de agua. Séquelo con un paño. Para evitar olores, deje una caja abierta de bicarbonato sódico en el refrigerador. Deje las puertas abiertas.

Desplace la varilla de contacto de la máquina de hacer hielo a la posición ○ (hacia arriba), lo cual suspende la producción de hielo, y asegúrese de cortar el paso de agua del abastecimiento al refrigerador.

Para períodos cortos de vacaciones, retire los alimentos perecederos y deje los controles en sus posiciones normales. No obstante, si cree que la temperatura ambiente va a descender por debajo de los 16 °C (60°F), siga las mismas instrucciones que se ofrecen para períodos largos de vacaciones.

Cuando se cambie de casa

Desconecte el cable eléctrico de la toma de corriente de la pared, saque todos los alimentos, limpie el interior y séquelo.

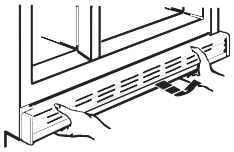
Sujete bien todas las piezas móviles—la rejilla, los entrepaños y las gavetas—con cinta adhesiva. De ese modo no sufrirán desperfectos con los movimientos.

Asegúrese de que el refrigerador permanezca siempre en posición vertical durante la carga, desplazamiento y descarga. Sujete bien el refrigerador en el camión de la mudanza para evitar que se mueva. Proteja el exterior del refrigerador con una manta.

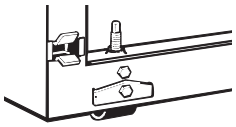
Ruedas

Las ruedas ajustables situadas detrás de la rejilla de la base permiten desplazar el refrigerador de la pared para su limpieza. Estas ruedas deben colocarse de modo que el refrigerador descanse nivelado sobre el suelo. Para asegurarse de que las puertas se cierren automáticamente cuando estén abiertas hasta la mitad, el refrigerador está fabricado con una leve inclinación que va de adelante a atrás. Los refrigeradores "lado a lado" disponen asimismo de bisagras de diseño especial que levantan ambas puertas ligeramente cuando se abren, permitiendo que la fuerza de la gravedad ayude a cerrarlas del todo.

Para ajustar las ruedas, retire la rejilla de la base. Agárrela por abajo y tire de ella hacia afuera.

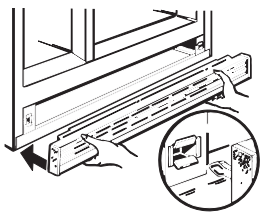


Haga girar los tornillos de ajuste de las ruedas en el **sentido de las manecillas del reloj para alzar** el refrigerador y en el **sentido contrario para que descienda.** Utilice para ello una llave inglesa (cabeza hexagonal de 3/8 de pulgada) o un alicate.



Cuando ajuste las ruedas delanteras para que las puertas cierren bien, recomendamos que el borde delantero inferior del refrigerador se encuentre aproximadamente a unos 16 mm (5/8″) de distancia del suelo.

Para volver a colocar la rejilla de la base, coloque los dientes de la parte trasera de la rejilla a la altura de las abrazaderas del refrigerador y empuje hacia adentro hasta que la rejilla quede encajada en su posición.



(continúa en la página siguiente)

PREPARACION
(continuación)

Suministro de agua para la máquina de hacer hielo (en algunos modelos)

Si el refrigerador está equipado con una máquina de hacer hielo, o si piensa incorporarla más adelante, tendrá que ir conectada a una tubería de agua potable fría.

El concesionario tiene a la venta un juego de suministros que incluye tubos de cobre, llave de paso, accesorios e instrucciones. El tubo que llega a la máquina de hacer hielo proveniente del suministro de agua fría debería ser lo suficientemente largo como para permitir desplazar el refrigerador de la pared a varios centímetros de distancia: aproximadamente un tubo de cobre de unos 2,5 m (8′) y 1/4″ en tres bobinas de un diámetro de 25 cm (10″).

No utilice tubos de plástico, ya que la tubería de suministro lleva agua a presión, constantemente.

Presión máxima de entrada de agua autorizada—8,3 barias (120 p.s.i.).

Presión mínima de entrada de agua autorizada—1,4 barias (20 p.s.i.).

La instalación de la máquina de hacer hielo debe realizarla un técnico especializado.

Dimensiones

Modelo 20

A* 1692 mm (66⅗″)
B 800 mm (31½″)
C 826 mm (32½″)
D 1227 mm (48⅜₁₀″)

Modelo 24

A* 1692 mm (66⅗″)
B 909 mm (35⅘″)
C 826 mm (32½″)
D 1278 mm (50⅜₁₀″)

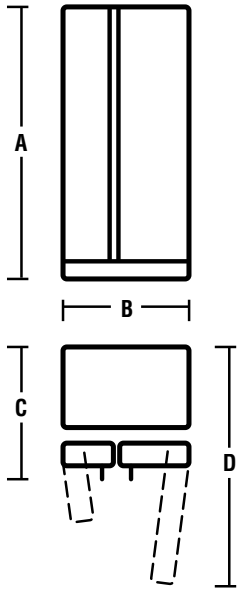
Modelo 22

A* 1692 mm (66⅗″)
B 851 mm (33½″)
C 826 mm (32½″)
D 1278 mm (50⅜₁₀″)

Modelo 27

A* 1748 mm (68⅘″)
B 909 mm (35⅘″)
C 851 mm (33½″)
D 1283 mm (50½″)

***La altura no incluye la bisagra.**

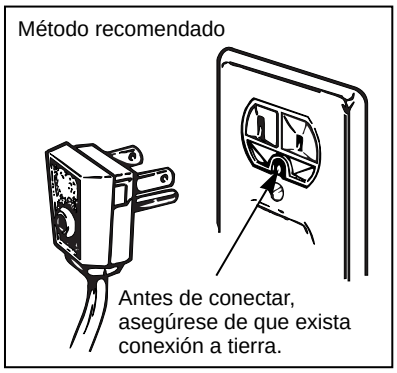


INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACION
IMPORTANTE…Leer detenidamente

Cómo conectar la electricidad

Para su seguridad personal, este aparato deberá conectarse debidamente a tierra.

El cable eléctrico de este aparato está equipado con una clavija de tres puntas (tierra) que enchufa en un contacto estándar de pared de tres salidas (tierra) para reducir al mínimo la posibilidad de daños por un choque eléctrico con este aparato.



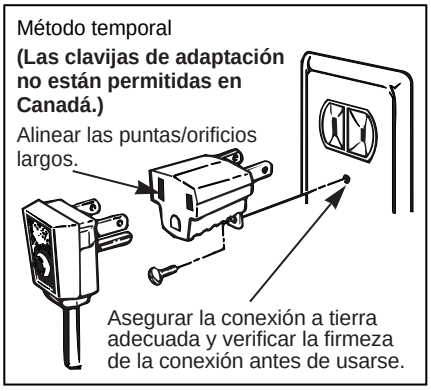
Haga que un electricista calificado verifique el enchufe de la pared y el circuito para asegurarse que la salida esté conectada debidamente a tierra.

Donde se disponga sólo de un contacto de pared con salida para dos puntas, es su responsabilidad personal y su obligación reemplazarlo por un contacto adecuado para tres puntas con conexión a tierra.

BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA DEBE CORTAR O QUITAR LA TERCERA PUNTA (TIERRA) DE LA CLAVIJA.

Uso de un adaptador

Debido a los accidentes potenciales relacionados con la seguridad que se pueden dar bajo determinadas circunstancias, recomendamos estrictamente no utilizar una clavija de adaptación. Sin embargo, si se decidiera usar un adaptador donde los códigos locales lo permitan, es necesario hacer una **CONEXION TEMPORAL** a un contacto de pared para dos puntas debidamente conectado a tierra utilizando un adaptador UL, mismo que puede adquirirse en comercios locales especializados.


Método temporal
(Las clavijas de adaptación no están permitidas en Canadá.)
Alinear las puntas/orificios largos.
Asegurar la conexión a tierra adecuada y verificar la firmeza de la conexión antes de usarse.

La punta más larga del adaptador se deberá alinear con la entrada larga del contacto con el fin de tener la polaridad adecuada en la conexión de la clavija.

El uso de un adaptador requiere de un espacio mayor entre la pared y la parte posterior del refrigerador.

PRECAUCION: La conexión de la terminal de tierra del adaptador a la salida del contacto de pared no conecta el aparato a tierra, a no ser que el tornillo de la tapa sea de metal y no esté aislado y que el contacto de la pared esté conectado a tierra a través del cableado de la casa. Un electricista calificado deberá revisar el circuito para asegurarse de que el contacto esté debidamente conectado a tierra.

Al desconectar el cable del adaptador, deténgalo siempre con una mano tirando a la vez el cable eléctrico con la otra mano. Si eso no se hace, es muy probable que se rompa la terminal a tierra del adaptador con uso repetido.

Si se rompiera la terminal a tierra del adaptador, NO USE el aparato hasta que se haya reestablecido la conexión a tierra de manera adecuada.

Requerimientos eléctricos

El refrigerador deberá conectarse siempre en su propio contacto eléctrico individual que tenga un voltaje que vaya de acuerdo con tabla de clasificación.

Esto garantiza la mejor ejecución y evita la sobrecarga del circuito eléctrico de la casa y los daños a causa del sobrecalentamiento de los cables.

Uso de cables de extensión

Debido a los accidentes potenciales que pudieran ocurrir bajo determinadas condiciones, se recomienda estrictamente no usar cables de extensión. Sin embargo, si decidiera usarlos, es absolutamente necesario que sea del tipo UL trifilar para aparatos y cuente con una clavija con conexión a tierra y que el cable eléctrico de 15 amperios (mínimo) y 120 voltios.

¿ALGUNA PREGUNTA? CONSULTE ESTAS SOLUCIONES

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA
EL REFRIGERADOR NO ENTRA EN FUNCIONAMIENTO	• Quizás esté en el ciclo de descongelación, durante el cual el motor deja de funcionar por espacio de unos 30 minutos. • El control de temperatura está en la posición "○." • Si la luz interior no está encendida, quizás el refrigerador no esté enchufado a la toma de corriente. • Si la clavija macho está bien metida y el refrigerador sigue sin funcionar, enchufe una lámpara o un electrodoméstico pequeño en la misma toma de corriente para comprobar si se ha disparado el interruptor automático o si se ha fundido un fusible.

RUIDOS NORMALES DE FUNCIONAMIENTO

Estos ruidos son normales y no indican que se necesite servicio técnico.

El nuevo compresor de alta eficiencia funciona rápido y tiene un nivel alto de zumbido o sonido vibrante mientras está funcionando.

Durante el ciclo de descongelación se oirá un sonido siseante en el congelador causado por el deshielo y el drenaje de la escarcha.

El contador de tiempo de la descongelación y el control del conservador hacen un sonido de encendido y apagado.

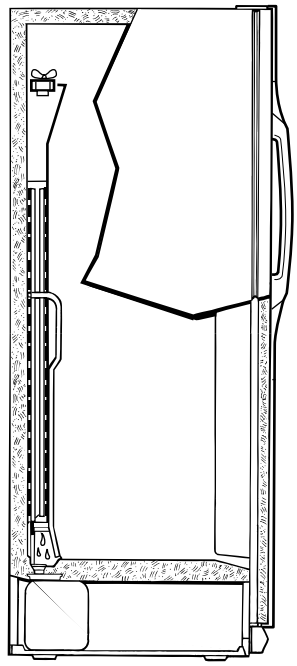
El ventilador que hace circular el aire en el congelador, el cual mantiene las temperaturas de todo el conservador.

El agua que cae en el calefactor de descongelación causa un ruido de siseo, silbido o como un ruido seco durante el ciclo de descongelación.

El flujo de refrigeración en la bobina de enfriamiento del congelador suena como agua hirviendo o como un sonido de gorjeos.

Las bobinas de enfriamiento hacen un ruido seco o crujiente causado por la expansión y contracción que ocurren durante la descongelación y la refrigeración después de la descongelación.

El goteo del agua cuando éste se derrite desde el evaporador y fluye hacia la cubeta de drenaje durante el ciclo de descongelación.



Máquina de hacer hielo (en algunos modelos):

La válvula del agua de la máquina de hacer hielo producirá un ruido sordo cuando la máquina de hacer hielo se llene de agua. Si la varilla de contacto está en posición I (hacia abajo), producirá un ruido sordo aun si no haya estado todavía conectada al agua. Guardando la varilla de contacto en la posición I (hacia abajo) antes de que esté conectada al agua puede dañar la máquina de hacer hielo. Para evitar eso, levante la varilla de contacto a la posición O (hacia arriba). Esto parará el ruido. Los cubitos cayéndose al recipiente y el agua corriendo por las tuberías cuando la máquina de hacer hielo se llene de agua también producen ruido.

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA
EL MOTOR FUNCIONA DURANTE PERIODOS PROLONGADOS	• Los refrigeradores modernos con mayor espacio de almacenamiento y compartimientos de congelador de mayor tamaño requieren más tiempo de funcionamiento. • Es normal después de recién instalado. Normalmente requiere 24 horas para alcanzar la temperatura de enfriamiento. • Gran cantidad de alimentos en el refrigerador para su enfriamiento o congelación. • El clima es caluroso—se abre la puerta con frecuencia. • Se ha dejado la puerta abierta. • Los controles de temperatura se han fijado a un valor muy bajo. Consulte las instrucciones de uso de la Selección de temperatura. • Es necesario limpiar la rejilla y el condensador. Consulte la sección sobre Cuidado y limpieza.
EL MOTOR SE ENCIENDE Y SE APAGA FRECUENTEMENTE	• El control de temperatura enciende y apaga el motor para mantener temperaturas uniformes.
VIBRACION O RUIDO	• Si el refrigerador produce vibraciones, es más que probable que no descanse firmemente en el suelo. Será necesario ajustar las patas de nivelación delanteras. Quizás el suelo no sea resistente o uniforme. Consulte el apartado Ruedas que figura en la página sobre Preparación. • Si los platos o cazuelas vibran en los entrepaños, intente moverlos. Es normal una ligera vibración.
LOS ALIMENTOS SE RESECAN	• Los alimentos no están bien tapados, envueltos o en recipientes herméticos.
LA TEMPERATURA DEL COMPARTIMIENTO DE ALIMENTOS FRESCOS O DEL CONGELADOR ES DEMASIADA ELEVADA	• El control de temperatura no está puesto a una temperatura suficientemente fría. Consultar la sección Controles de la temperatura. • El tiempo es caluroso—se abre la puerta con frecuencia. • Se ha dejado la puerta abierta largo rato. • Quizás algún paquete impide que se cierre bien la puerta o bloquea el ducto de aire en el congelador. • Durante el ciclo de descongelar, es normal que la temperatura del aire dentro del congelador se aumente algunos grados.
ESCARCHA DE HIELO EN LOS ALIMENTOS CONGELADOS	• La puerta está entreabierta o algún paquete impide que se cierre bien la puerta. • La puerta se abre con demasiada frecuencia o durante periodos demasiado largos. • Es normal que haya escarcha en el interior del paquete.
FORMACION DE HUMEDAD EN LA SUPERFICIE DE LOS COMPARTIMIENTOS ENTRE LAS PUERTAS	• No es extraño en períodos de alta humedad. Para prevenir el moho, seque la superficie.
EL INTERIOR ESTA HUMEDO	• La puerta se abre con demasiada frecuencia o durante periodos demasiados largos. • Cuando hay mucha humedad ambiental, el aire hace penetrar la humedad en el refrigerador al abrirse la puerta.

(continúa en la página siguiente)

SOLUCION DE PROBLEMAS
(continuación)

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA
EL REFRIGERADOR HUELE	• Los alimentos que despiden un fuerte olor deben estar bien tapados. • Compruebe si algún alimento está en mal estado. • Necesita limpiar el interior. Consulte la sección Cuidado y limpieza. • Necesita limpiar el sistema de drenaje de agua de descongelación. • Mantenga una caja abierta de bicarbonato sódico en el refrigerador. Cámbiela cada tres meses.
SALE AIRE CALIENTE DE LA BASE DEL REFRIGERADOR	• La circulación de aire normal está enfriando el motor. En el proceso de refrigeración es normal que el calor sea expulsado por debajo del refrigerador. Algunos suelos se decoloran a estas temperaturas normales y seguras. Consulte con el vendedor de suelos si le preocupa la decoloración.
EL PANEL ENTRE EL COMPARTIMIENTO DE ALIMENTOS FRESCOS Y EL DEL CONGELADOR ESTA UN POCO CALIENTE	• Es normal que se cree cierto calor debido al sistema automático de ahorro de energía. Este hace circular líquido caliente por el borde delantero del compartimiento del congelador para ayudar a prevenir la condensación en el exterior del refrigerador en días calurosos y húmedos.
SE FORMA HUMEDAD EN EL ENTREPAÑO DE VIDRIO SOBRE LAS GAVETAS	• Esto es normal. Las gavetas han sido diseñadas para retener suficiente humedad para mantener frescos los alimentos.
LA PUERTA NO CIERRA BIEN	• La junta de la puerta en el lado de la bisagra se adhiere o se dobla. Para corregirlo, ponga un poco de vaselina en la junta.
LA LUZ INTERIOR NO FUNCIONA	• No llega electricidad a la toma de corriente. • Necesita cambiar la bombilla. Consulte la sección Cuidado y limpieza.
EL TABLERO NO RESPONDE AL OPRIMIR EL BOTON (en algunos modelos)	• Si la luz interior no está encendida, puede que el refrigerador no esté enchufado en la toma de corriente. • Si el refrigerador está enchufado y no funciona, enchufe una lámpara o un electrodoméstico pequeño en la misma toma de corriente para comprobar si se saltó un interruptor automático o se quemó un fusible.
LA MAQUINA AUTOMATICA DE HACER HIELO NO FUNCIONA (en algunos modelos)	• La varilla de contacto está en la posición O (hacia arriba). • Se ha cortado o desconectado el suministro de agua. • El compartimiento del congelador está demasiado caliente. • Los cubitos son demasiado pequeños. Quizás la llave de paso que conecta el refrigerador a la tubería de agua de la casa esté obstruida. • Los cubitos amontonados en la cubitera han hecho que la máquina de hielo se detenga antes de tiempo. Con la varilla de contacto en la posición O (hacia arriba), ponga los cubitos a nivel.
EL DISPENSADOR DE CUBITOS NO FUNCIONA (en algunos modelos)	• No hay cubitos. Si los cubitos se han adherido a la varilla de contacto, retírelos. • No hay cubitos. La máquina de hacer cubitos está apagada o se ha cortado el suministro de agua. • Masas irregulares de hielo en la cubitera. Separe tantos cubitos como pueda, haciendo presión con las yemas de los dedos, y deshágase de los demás.
UN BRILLO ANARANJADO APARECE EN EL CONGELADOR	• A veces aparece un brillo anaranjado en el congelador cuando el calefactor de descongelación está encendido. Eso es normal.

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA
LOS CUBITOS SABEN O HUELEN MAL (en algunos modelos)	• Deshágase de los cubitos viejos. • Necesita vaciar y limpiar la cubitera. • Los paquetes no herméticos en el compartimiento del refrigerador o del congelador pueden transmitir el mal sabor u olor a los cubitos. • Limpie el interior del refrigerador. Consulte la sección Cuidado y limpieza. • El agua que entra al refrigerador quizás tenga mal sabor. Instale un filtro de agua.
LOS CUBITOS SON DEMASIADO PEQUEÑOS (en algunos modelos)	• La válvula de cierre del agua que conecta el refrigerador con el suministro de agua de la casa puede estar atascada.
LOS CUBITOS SE HACEN MUY LENTAMENTE (en algunos modelos)	• Quizás se haya dejado la puerta abierta. • Baje la temperatura del congelador.
EL DISPENSADOR DE AGUA NO FUNCIONA (en algunos modelos)	• Se ha cortado o desconectado el suministro de agua. • La tubería del agua quizás esté obstruida a causa de sedimentos. • Si no hay distribución de agua cuando el refrigerador está primeramente instalado, hay posibilidad de aire en el sistema de la línea de agua. Oprima el botón del dispensador durante al mínimo dos minutos para eliminar el aire atrapado de la línea de agua y llenar el sistema.
EL AGUA DEL PRIMER VASO ESTA TEMPLADA (en algunos modelos)	• Tras la instalación del refrigerador deje pasar alrededor de 24 horas para que el agua descienda a la temperatura adecuada. • Si el dispensador de agua no se ha usado durante bastante tiempo, el agua que sale en el primer vaso no estará tan fría como la de los vasos siguientes. • Si se ha vaciado el sistema del agua, deje que transcurran varias horas para que se enfríe el agua reabastecida.
EL AGUA SABE O HUELE MAL (en algunos modelos)	• Si el dispensador de agua no se ha usado durante bastante tiempo, saque agua de la manera habitual hasta que toda el agua del sistema haya sido sustituida por agua fresca. • El agua que entra en el refrigerador quizás tenga mal sabor. Instale un filtro de agua.
AGUA EN EL SUELO O AL FONDO DEL CONGELADOR (en algunos modelos)	• El orificio de vaciado situado en la parte inferior del congelador podría estar obstruido. Retire el hielo que hubiera en la parte inferior del congelador y limpie el orificio de vaciado. • Si emplea un vaso de más de 15 cm (6″) de alto, quizás se atasquen los cubitos en el conducto de salida en forma de embudo. Es posible que los cubitos se adhieran entre sí en el interior del conducto y que caigan más tarde, dejando agua o hielo en el suelo.